

تصدر عن وزارة شؤون الإعلام

مملكة البحرين

المراسلات

المشرف العام

الجريدة الرسمية

وزارة شؤون الإعلام

فاكس: 17681493-00973

ص. ب 26005

المنامة-مملكة البحرين

البريد الإلكتروني:

officialgazette@iaa.gov.bh

الاشتراكات

قسم التوزيع

وزارة شؤون الإعلام

فاكس: 00973 17871731-

ص. ب: 253

المنامة-مملكة البحرين

السنة الرابعة والسبعون



محتويات العدد

- ٥ أمر ملكي رقم (٢٩) لسنة ٢٠٢١ بمنح وسام
- مرسوم بقانون رقم (٢٤) لسنة ٢٠٢١ بتعديل المادة (١٣) من القانون رقم (١٨) لسنة ٢٠١٧
- ٦ بشأن العقوبات والتدابير البديلة
- مرسوم رقم (٨٩) لسنة ٢٠٢١ بتعديل المادة الأولى
- من المرسوم رقم (٥٠) لسنة ٢٠١٩ بإعادة تنظيم شئون الأشغال وشئون البلديات
- ٨ في وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني
- ٩ مرسوم رقم (٩٠) لسنة ٢٠٢١ بإعادة تنظيم هيئة التخطيط والتطوير العمراني
- مرسوم رقم (٩١) لسنة ٢٠٢١ بتعيين رئيس للبعثة الدبلوماسية لمملكة البحرين
- ١١ لدى جمهورية السودان
- قرار رقم (٩٤) لسنة ٢٠٢١ بشأن تخويل بعض موظفي وزارة العمل والتنمية الاجتماعية
- ١٣ صفة مأموري الضبط القضائي
- قرار رقم (٦٣) لسنة ٢٠٢١
- ١٥ بشأن تعيين مجلس إدارة مؤقت لجمعية العلاج الطبيعي البحرينية
- ١٧ قرار رقم (٢) لسنة ٢٠٢١ بتعديل النظام الأساسي لجمعية الأدب الإسلامي
- قرار رقم (٣) لسنة ٢٠٢١
- ١٩ بشأن تعيين مجلس إدارة مؤقت لجمعية البحرين للفنون التشكيلية
- ٤٨ إعلان تسجيل وكالات تجارية
- الإعلانات الصادرة تطبيقاً للقانون رقم (٦) لسنة ٢٠٠٦ بشأن الرسوم والنماذج الصناعية
- ٥٤ إعلان رقم (٢١) لسنة ٢٠٢١
- ٥٦ قرارات الاستملاك
- ٦٥ قرار الاستغناء
- ٦٦ إعلانات إدارة التسجيل

أمر ملكي رقم (٢٩) لسنة ٢٠٢١ بمنح وسام

نحن حمد بن عيسى آل خليفة
بعد الاطلاع على الدستور،
وعلى المرسوم بقانون رقم (١٩) لسنة ١٩٧٦ في شأن الأوسمة، وتعديلاته،

أمرنا بالآتي:

المادة الأولى

يُمنح وسام البحرين من الدرجة الأولى إلى كل من:

- | | |
|-------------|----------------------------|
| ١- لواء ركن | ناصر عبدالله حسن النعيمي. |
| ٢- لواء ركن | محمد سلمان خليفة آل خليفة. |
| ٣- لواء ركن | منذر ماجد ناصر آل خليفة. |
| ٤- لواء ركن | علي محمد راشد آل خليفة. |
| ٥- لواء | فؤاد عبدالقادر محمد سعيد. |
| ٦- لواء ركن | دعيج خليفة سلمان آل خليفة. |
| ٧- لواء ركن | خالد سلمان خليفة المعاودة. |

المادة الثانية

يُعمل بهذا الأمر من تاريخ صدوره، ويُنشر في الجريدة الرسمية.

ملك مملكة البحرين
حمد بن عيسى آل خليفة

صدر في قصر الرفاع:
بتاريخ: ١ صفر ١٤٤٣هـ
الموافق: ٨ سبتمبر ٢٠٢١م

مرسوم بقانون رقم (٢٤) لسنة ٢٠٢١
بتعديل المادة (١٣) من القانون رقم (١٨) لسنة ٢٠١٧
بشأن العقوبات والتدابير البديلة

نحن حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين.
بعد الاطلاع على الدستور، وعلى الأخص المادة (٣٨) منه،
وعلى القانون رقم (١٨) لسنة ٢٠١٧ بشأن العقوبات والتدابير البديلة،
وبناءً على عرض رئيس مجلس الوزراء،
وبعد موافقة مجلس الوزراء،

رسمنا بالقانون الآتي:

المادة الأولى

يُستبدل بنص المادة (١٣) من القانون رقم (١٨) لسنة ٢٠١٧ بشأن العقوبات والتدابير البديلة، النص الآتي:

«يجوز للجهة المعنية بوزارة الداخلية أن تطلب من قاضي تنفيذ العقاب أن يستبدل بالعقوبة الأصلية المحكوم بها قبل البدء في تنفيذها عقوبة بديلة أو أكثر من المنصوص عليها في المادة (٢) من هذا القانون، بشرط ألا يكون في ذلك خطر على الأمن العام، وأن يكون المحكوم عليه قد أدى الالتزامات المالية المحكوم بها عليه من المحكمة الجنائية ما لم يكن من المستحيل عليه الوفاء بها.

كما يجوز للجهة المعنية بوزارة الداخلية بعد التنسيق مع مؤسسة الإصلاح والتأهيل أن تطلب من قاضي تنفيذ العقاب أن يستبدل بالعقوبة الأصلية المحكوم بها عقوبة بديلة أو أكثر من المنصوص عليها في المادة (٢) من هذا القانون، لمدة تساوي باقي العقوبة أو مجموع العقوبات المحكوم بها، وذلك إذا توافرت في المحكوم عليه الاشتراطات الآتية:

- ١- أن يكون حسن السيرة والسلوك.
- ٢- ألا يكون في الإفراج عنه خطر على الأمن العام.
- ٣- أن يكون قد أدى الالتزامات المالية المحكوم بها عليه من المحكمة الجنائية، ما لم يكن من المستحيل عليه الوفاء بها.

ويفصل قاضي تنفيذ العقاب في الطلب بعد سماع أقوال النيابة العامة.
وتسري بشأن تنفيذ العقوبات البديلة أحكام الباب الخامس من الكتاب الخامس من قانون الإجراءات الجنائية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٤٦) لسنة ٢٠٠٢.»

المادة الثانية

على رئيس مجلس الوزراء والوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ أحكام هذا القانون، ويُعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

ملك مملكة البحرين
حمد بن عيسى آل خليفة

رئيس مجلس الوزراء
سلمان بن حمد آل خليفة

صدر في قصر الرفاع:
بتاريخ: ٢ صفر ١٤٤٣هـ
الموافق: ٩ سبتمبر ٢٠٢١م

مرسوم رقم (٨٩) لسنة ٢٠٢١
بتعديل المادة الأولى من المرسوم رقم (٥٠) لسنة ٢٠١٩
بإعادة تنظيم شئون الأشغال وشئون البلديات
في وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني

نحن حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين.
بعد الاطلاع على الدستور،
وعلى قانون الخدمة المدنية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٤٨) لسنة ٢٠١٠، وتعديلاته،
ولأئحته التنفيذية الصادرة بالقرار رقم (٥١) لسنة ٢٠١٢، وتعديلاتها،
وعلى المرسوم رقم (٥٠) لسنة ٢٠١٩ بإعادة تنظيم شئون الأشغال وشئون البلديات في
وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني،
وبناءً على عرض وزير الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني،
وبعد موافقة مجلس الوزراء،

رسمنا بالآتي:

المادة الأولى

يلغى البند (ج) من الفقرة (١) من (ثالثاً) من المادة الأولى من المرسوم رقم (٥٠)
لسنة ٢٠١٩ بإعادة تنظيم شئون الأشغال وشئون البلديات في وزارة الأشغال وشئون البلديات
والتخطيط العمراني.

المادة الثانية

على وزير الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني تنفيذ هذا المرسوم، ويعمل به من
تاريخ صدوره، وينشر في الجريدة الرسمية.

ملك مملكة البحرين
حمد بن عيسى آل خليفة

رئيس مجلس الوزراء
سلمان بن حمد آل خليفة

صدر في قصر الرفاع:
بتاريخ: ٢٩ محرم ١٤٤٣هـ
الموافق: ٦ سبتمبر ٢٠٢١م

مرسوم رقم (٩٠) لسنة ٢٠٢١ بإعادة تنظيم هيئة التخطيط والتطوير العمراني

نحن حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين.
بعد الاطلاع على الدستور،
وعلى قانون الخدمة المدنية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٤٨) لسنة ٢٠١٠، وتعديلاته،
ولائحته التنفيذية الصادرة بالقرار رقم (٥١) لسنة ٢٠١٢، وتعديلاتها،
وعلى المرسوم رقم (٥٤) لسنة ٢٠٠٧ بإنشاء هيئة التخطيط والتطوير العمراني، وتعديلاته،
وعلى المرسوم رقم (٤٨) لسنة ٢٠١٧ بتنظيم هيئة التخطيط والتطوير العمراني،
وبناءً على عرض وزير الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني،
وبعد موافقة مجلس الوزراء،

رسمنا بالآتي:

المادة الأولى

يعاد تنظيم هيئة التخطيط والتطوير العمراني، وذلك على النحو الآتي:
الرئيس التنفيذي لهيئة التخطيط والتطوير العمراني (بدرجة وكيل وزارة)، ويتبعه:
أولاً: إدارة الموارد البشرية والمالية.
ثانياً: نائب الرئيس التنفيذي للتطوير العمراني (بدرجة وكيل مساعد)، وتتبعه:
١- إدارة تنفيذ المخططات.
٢- إدارة التطوير العمراني.
٣- إدارة التخطيط والتصميم الحضري.
ثالثاً: نائب الرئيس التنفيذي للتخطيط العمراني (بدرجة وكيل مساعد)، وتتبعه:
١- إدارة الدراسات والسياسات العمرانية.
٢- إدارة التخطيط التفصيلي.
٣- إدارة تخطيط البنية التحتية والخدمات.

المادة الثانية

يلغى المرسوم رقم (٤٨) لسنة ٢٠١٧ بتنظيم هيئة التخطيط والتطوير العمراني.

المادة الثالثة

على وزير الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني تنفيذ هذا المرسوم، ويُعمل به من تاريخ صدوره، ويُنشر في الجريدة الرسمية.

ملك مملكة البحرين
حمد بن عيسى آل خليفة

رئيس مجلس الوزراء
سلمان بن حمد آل خليفة

صدر في قصر الرفاع:
بتاريخ: ٢٩ محرم ١٤٤٣هـ
الموافق: ٦ سبتمبر ٢٠٢١م

مرسوم رقم (٩١) لسنة ٢٠٢١
بتعيين رئيس للبعثة الدبلوماسية لمملكة البحرين
لدى جمهورية السودان

نحن حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين.
بعد الاطلاع على الدستور،
وعلى القانون رقم (٣٧) لسنة ٢٠٠٩ في شأن السلك الدبلوماسي والقنصلي، المعدل
بالقانون رقم (٢٠) لسنة ٢٠١٤،
وبناءً على ترشيح وزير الخارجية،
وبعد موافقة مجلس الوزراء،

رسمنا بالآتي:

المادة الأولى

يُعيّن السيد عبدالله ربيعة سعيد رئيساً للبعثة الدبلوماسية لمملكة البحرين لدى جمهورية
السودان بلبق سفير فوق العادة مفوض.

المادة الثانية

على وزير الخارجية تنفيذ هذا المرسوم، ويعمل به من تاريخ صدوره، ويُنشر في الجريدة
الرسمية.

ملك مملكة البحرين
حمد بن عيسى آل خليفة

رئيس مجلس الوزراء
سلمان بن حمد آل خليفة

صدر في قصر الرفاع:
بتاريخ: ٢٩ محرم ١٤٤٣هـ
الموافق: ٦ سبتمبر ٢٠٢١م

مرسوم رقم (٩٢) لسنة ٢٠٢١
بتعيين سفيرين في وزارة الخارجية

نحن حمد بن عيسى آل خليفة
بعد الاطلاع على الدستور،
وعلى القانون رقم (٣٧) لسنة ٢٠٠٩ في شأن السلك الدبلوماسي والقنصلي، المعدل
بالقانون رقم (٢٠) لسنة ٢٠١٤،
وعلى القرار رقم (٥٩) لسنة ٢٠١٤ بتعيين نائب للرئيس التنفيذي لكلية البحرين التقنية
(بوليتكنك البحرين)،
وبناءً على عرض وزير الخارجية،
وبعد موافقة مجلس الوزراء،

رسمنا بالآتي:

المادة الأولى

- يُعيّن سفيراً في وزارة الخارجية كلٌّ من:
١- الشيخ علي بن عبد الرحمن بن علي آل خليفة.
٢- السيد سعود حسن النصف.

المادة الثانية

على وزير الخارجية تنفيذ هذا المرسوم، ويعمل به من تاريخ صدوره، ويُنشر في الجريدة الرسمية.

ملك مملكة البحرين
حمد بن عيسى آل خليفة

رئيس مجلس الوزراء
سلمان بن حمد آل خليفة

صدر في قصر الرفاع:
بتاريخ: ٢٩ محرم ١٤٤٣هـ
الموافق: ٦ سبتمبر ٢٠٢١م

وزارة العدل والشئون الإسلامية والأوقاف

قرار رقم (٩٤) لسنة ٢٠٢١

بشأن تخويل بعض موظفي وزارة العمل والتنمية الاجتماعية
صفة مأموري الضبط القضائي

وزير العدل والشئون الإسلامية والأوقاف:

بعد الاطلاع على قانون الإجراءات الجنائية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٤٦) لسنة ٢٠٠٢، وتعديلاته، وعلى الأخص المادة (٤٥) منه،
وعلى قانون العدالة الإصلاحية للأطفال وحمايتهم من سوء المعاملة الصادر بالقانون رقم (٤) لسنة ٢٠٢١، وعلى الأخص المادة (٧٢) منه،
وبناءً على الاتفاق مع وزير العمل والتنمية الاجتماعية،

قرر الآتي:

المادة الأولى

يخوّل موظفو وزارة العمل والتنمية الاجتماعية التالية أسماؤهم، صفة مأموري الضبط القضائي بالنسبة للجرائم التي تقع في دائرة اختصاصهم، بالمخالفة لأحكام قانون العدالة الإصلاحية للأطفال وحمايتهم من سوء المعاملة الصادر بالقانون رقم (٤) لسنة ٢٠٢١، والقرارات الصادرة تنفيذاً له، وهم:

- ١- لؤلؤة يوسف العجاجي.
- ٢- انتصار حسن العريس.
- ٣- رجاء عيسى العجمي.
- ٤- فاطمة عبدالمجيد العوضي.
- ٥- نورة محي الدين حسن.
- ٦- شيخة أحمد الزباني.
- ٧- شيخة أحمد العبد.
- ٨- أسماء صالح العَلَص.
- ٩- حسين عبدالهادي البني.

- ١٠- موسى جعفر سرحان.
- ١١- أحمد سعيد جاسم.
- ١٢- عائشة محمد النجدي.
- ١٣- دينا صلاح الدين العوضي.
- ١٤- سديم يوسف المير.
- ١٥- فاطمة حسن عبدالعال.
- ١٦- هناء مكي عبدالله الفردان.
- ١٧- مريم محمد النعيمي.
- ١٨- أمينة عبدالرحمن الزويد.
- ١٩- مريم عبدالرؤوف حمدان.
- ٢٠- جليلة عدنان مجيد علوي.
- ٢١- لولوة خليفة الحسن.

المادة الثانية

يُنشر هذا القرار في الجريدة الرسمية، ويُعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره.

وزير العدل

والشئون الإسلامية والأوقاف

خالد بن علي بن عبدالله آل خليفة

صدر بتاريخ: ٢٨ محرم ١٤٤٣هـ

الموافق: ٥ سبتمبر ٢٠٢١م

وزارة العمل والتنمية الاجتماعية

قرار رقم (٦٣) لسنة ٢٠٢١

بشأن تعيين مجلس إدارة مؤقت لجمعية العلاج الطبيعي البحرينية

وزير العمل والتنمية الاجتماعية:

بعد الاطلاع على قانون الجمعيات والأندية الاجتماعية والثقافية والهيئات الخاصة العاملة في ميدان الشباب والرياضة والمؤسسات الخاصة الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩، وتعديلاته،

وعلى القرار رقم (٨) لسنة ١٩٩٧ بشأن الترخيص بتسجيل جمعية العلاج الطبيعي البحرينية،

وعلى القرار رقم (٦١) لسنة ٢٠٢٠ بشأن تعيين مجلس إدارة مؤقت لجمعية العلاج الطبيعي البحرينية،

وعلى النظام الأساسي لجمعية العلاج الطبيعي البحرينية،

واستناداً إلى مذكرة إدارة دعم المنظمات الأهلية المؤرخة في ٢٩/٨/٢٠٢١ والثابت فيها مخالفات وتجاوزات الجمعية للمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩، وعدم عقد اجتماع الجمعية العمومية، وعدم انتخاب مجلس إدارة للجمعية،

وعملاً بنص المادة (٢٣) من المرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩ المشار إليه،

وضماماً لحسن سير العمل بجمعية العلاج الطبيعي البحرينية،

وبناءً على عرض الوكيل المساعد لتنمية المجتمع،

قرر الآتي:

مادة (١)

يُعيّن مجلس إدارة مؤقت لجمعية العلاج الطبيعي البحرينية لمدة أربعة أشهر، برئاسة السيد / محمد علي خليل إبراهيم مكي، وعضوية كل من:

١- ابتسام مهدي أحمد حسن.

٢- يوسف السيد شرف محسن شرف الخباز.

٣- سارة فاروق محمد صالح عبد الكريم.

٤- محمد عبد الله محمد عبد الله حسين.

٥- محمود سعيد إبراهيم الشيخ.

مادة (٢)

تكون للمجلس المؤقت الاختصاصات المقررة لمجلس الإدارة وفقاً لأحكام قانون الجمعيات والأندية الاجتماعية والثقافية والهيئات الخاصة العاملة في ميدان الشباب والرياضة والمؤسسات الخاصة الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩ والنظام الأساسي للجمعية.

مادة (٣)

على القائمين بالعمل في الجمعية أن يبادروا بتسليم مجلس الإدارة المؤقت جميع أموال الجمعية وسجلاتها ودفاترها ومستنداتها.

مادة (٤)

يُعدُّ مجلس الإدارة المؤقت تقريراً مفصلاً يقدم لوزارة العمل والتنمية الاجتماعية بشأن أوضاع الجمعية، متضمناً أموراً مالية خلال العامين الماضيين، ومقترحاته لإصلاحها وتطوير وتنظيم العمل بها وفقاً لأحكام القانون والنظام الأساسي المشار إليهما، وذلك خلال شهرين من تاريخ العمل بهذا القرار.

مادة (٥)

يدعو مجلس الإدارة المؤقت الجمعية العمومية إلى اجتماع يعقد قبل انتهاء المدة المحددة بالمادة (١) من هذا القرار بشهر على الأقل بعد موافقة الوزارة، ويعرض عليها تقريراً مفصلاً عن حالة الجمعية. وتنتخب الجمعية العمومية مجلس الإدارة الجديد في الجلسة ذاتها بعد اتخاذ الإجراءات الخاصة بترشيح أعضاء مجلس الإدارة وفقاً لأحكام القانون والنظام الأساسي المشار إليهما.

مادة (٦)

على القائم بأعمال وكيل الوزارة تنفيذ هذا القرار، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

وزير العمل والتنمية الاجتماعية
جميل بن محمد علي حميدان

صدر بتاريخ: ٢٢ محرم ١٤٤٣هـ
الموافق: ٣٠ أغسطس ٢٠٢١م

هيئة البحرين للثقافة والآثار

قرار رقم (٢) لسنة ٢٠٢١
بتعديل النظام الأساسي لجمعية الأدب الإسلامي

رئيس هيئة البحرين للثقافة والآثار:

بعد الاطلاع على قانون الجمعيات والأندية الاجتماعية والثقافية والهيئات الخاصة العاملة في ميدان الشباب والرياضة والمؤسسات الخاصة الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩، وتعديلاته،

وعلى المرسوم رقم (١٠) لسنة ٢٠١٥ بإنشاء هيئة البحرين للثقافة والآثار،
وعلى القرار رقم (٤) لسنة ١٩٩١ بشأن اللائحة النموذجية للنظام الأساسي للجمعيات والأندية الثقافية والفنية الخاضعة لإشراف وزارة الإعلام،
وعلى القرار رقم (٥) لسنة ١٩٩١ بشأن تنظيم سجل قيّد الجمعيات والأندية الثقافية والفنية الخاضعة لإشراف وزارة الإعلام،
وعلى القرار رقم (١٦) لسنة ٢٠٠٩ بشأن الترخيص بتسجيل جمعية الأدب الإسلامي،
وعلى القرار رقم (٧) لسنة ٢٠١٢ بتسمية الجهة الإدارية المختصة والوزير المختص بالجمعيات الثقافية وتحديد اختصاصاتهما،
وعلى قرار الجمعية العمومية غير العادية لجمعية الأدب الإسلامي المنعقدة بتاريخ ٢٨ فبراير ٢٠٢١ بتعديل النظام الأساسي للجمعية،
وبناءً على عرض مدير عام الثقافة والفنون بهيئة البحرين للثقافة والآثار،

قرر الآتي:

المادة الأولى

يُقَيّد في سجل قيّد الجمعيات الثقافية قرار الجمعية العمومية غير العادية لجمعية الأدب الإسلامي المنعقدة بتاريخ ٢٨ فبراير ٢٠٢١، وهو كالاتي:
تغيير تسمية (جمعية الأدب الإسلامي) إلى التسمية الجديدة وهي (جمعية الأدب العربي) أينما وردت في النظام الأساسي للجمعية وفي القرار الخاص بالتسجيل بالجمعية.

المادة الثانية

تُستبدل عبارة (هيئة البحرين للثقافة والآثار) بعبارة (وزارة الثقافة والإعلام) أينما وردت في النظام الأساسي.

المادة الثالثة

يُنشر هذا القرار في الجريدة الرسمية، ويُعمل به من تاريخ نشره.

رئيس هيئة البحرين للثقافة والآثار
مي بنت محمد آل خليفة

صدر بتاريخ: ١ صفر ١٤٤٣هـ

الموافق: ٨ سبتمبر ٢٠٢١م

هيئة البحرين للثقافة والآثار

قرار رقم (٣) لسنة ٢٠٢١

بشأن تعيين مجلس إدارة مؤقت لجمعية البحرين للفنون التشكيلية

رئيس هيئة البحرين للثقافة والآثار:

بعد الاطلاع على قانون الجمعيات والأندية الاجتماعية والثقافية والهيئات الخاصة العاملة في ميدان الشباب والرياضة والمؤسسات الخاصة الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩، وتعديلاته،

وعلى القرار رقم (٤) لسنة ١٩٩١ في شأن اللائحة النموذجية للنظام الأساسي للجمعيات والأندية الثقافية والفنية الخاضعة لإشراف وزارة الإعلام،

وعلى القرار رقم (١١) لسنة ١٩٩١ بشأن نشر قيد وملخص النظام الأساسي لجمعية البحرين للفنون التشكيلية المعاد تسجيلها بوزارة الإعلام، وعلى النظام الأساسي المرافق له، وعلى القرار رقم (٧) لسنة ٢٠١٢ بتسمية الجهة الإدارية المختصة والوزير المختص بالجمعيات الثقافية وتحديد اختصاصاتهما،

وبعد الاطلاع على التقرير المعد من قبل القسم المختص بإدارة الثقافة والفنون المؤرخ في ٢٦/٧/٢٠٢١ والثابتة فيه مخالفات وتجاوزات الجمعية المتمثلة في عدم عقد اجتماعات الجمعية العمومية وعدم تقديم التقارير المطلوبة وعدم الالتزام بعدد من الموجهات الخاصة بعقد الاجتماعات والصادرة من الإدارة المختصة، إضافة إلى وجود خلافات داخل مجلس الإدارة بالمخالفة لأحكام المواد (٣٢، ٣٣، ٣٨، ٣٩) من المرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩، وضمناً لحسن سير العمل بجمعية البحرين للفنون التشكيلية وتسوية وتوفيق أوضاعها، وبناءً على عرض مدير عام الثقافة والفنون بهيئة البحرين للثقافة والآثار،

قرر الآتي:

المادة الأولى

يُعيّن مجلس إدارة مؤقت لجمعية البحرين للفنون التشكيلية لمدة سنة برئاسة الشيخة حنان بنت حسن آل خليفة، وعضوية كل من:

١- الشيخة مروة بنت راشد آل خليفة.

٢- خالد محمد الطهمازي.

٣- جعفر مهدي العريبي.

٤- أسماء جاسم مراد.

المادة الثانية

تكون للمجلس المؤقت الاختصاصات المقررة لمجلس الإدارة وفقاً لأحكام قانون الجمعيات والأندية الاجتماعية والثقافية والهيئات الخاصة العاملة في ميدان الشباب والرياضة والمؤسسات الخاصة الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩ والنظام الأساسي للجمعية.

المادة الثالثة

على أعضاء مجلس الإدارة والقائمين بالعمل في الجمعية أن يبادروا بتسليم مجلس الإدارة المؤقت جميع أموال الجمعية وسجلاتها ودفاترها ومستنداتها.

المادة الرابعة

يُعدُّ مجلس الإدارة المؤقت تقريراً مفصلاً يقدّم لهيئة البحرين للثقافة والآثار بشأن أوضاع الجمعية، متضمناً أموراً مالية، ومقترحاته لإصلاحها وتطوير وتنظيم العمل بها وفقاً لأحكام القانون والنظام الأساسي المشار إليهما، وذلك خلال ستة أشهر من تاريخ العمل بهذا القرار.

المادة الخامسة

يدعو مجلس الإدارة المؤقت الجمعية العمومية إلى اجتماع يُعقد قبل انتهاء المدة المحددة بالمادة (١) من هذا القرار بشهر على الأقل بعد موافقة الهيئة، ويعرض عليها تقريراً مفصلاً عن حالة الجمعية قبل الدعوة للاجتماع. وتنتخب الجمعية العمومية مجلس الإدارة الجديد في الجلسة ذاتها بعد اتخاذ الإجراءات الخاصة بترشيح أعضاء مجلس الإدارة وفقاً لأحكام القانون والنظام الأساسي المشار إليهما.

المادة السادسة

على مدير عام الثقافة والفنون تنفيذ هذا القرار، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

رئيس هيئة البحرين للثقافة والآثار

مي بنت محمد آل خليفة

صدر بتاريخ: ١ صفر ١٤٤٣هـ

الموافق: ٨ سبتمبر ٢٠٢١م

الحساب الختامي المدقق لغرفة البحرين لتسوية المنازعات للسنة المالية ٢٠٢٠

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

تقرير مجلس الأمناء للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

يسر أعضاء مجلس الأمناء تقديم تقريرهم السنوي والبيانات المالية المدققة لغرفة البحرين لتسوية المنازعات ("الغرفة") للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

الأنشطة الرئيسية ومراجعة تطورات الأعمال
تم تأسيس غرفة البحرين لتسوية المنازعات في ٢٩ يونيو ٢٠٠٩ بموجب المرسوم الملكي رقم ٣٠ لسنة ٢٠٠٩ المعدل بموجب المرسوم الملكي رقم ٦٤ لسنة ٢٠١٤ والصادر في ٢٦ نوفمبر ٢٠١٤. تم تأسيس الغرفة بالاشتراك مع جمعية التحكيم الأمريكية وتم تدشينها رسمياً في ١١ يناير ٢٠١٠. وتماشياً مع رؤية البحرين ٢٠٣٠، فقد كان الهدف الرئيسي من إنشاء الغرفة هو توفير مؤسسة قانونية قوية لضمان بيئة اقتصادية آمنة. قامت الغرفة بوضع معايير جديدة لتقديم خدمات بديلة لتسوية المنازعات. تعمل الغرفة بموجب توجيهات مجلس الأمناء والذي يتولى المسؤولية العامة لتقديم الإرشادات الإستراتيجية للغرفة.

النتائج للسنة
بلغ إجمالي إيرادات الغرفة (باستثناء الدخل الآخر) ٢,١٤٤,٢٤٥ دينار بحريني خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ١,٢٣٦,١٧٩ دينار بحريني). حققت الغرفة فائضاً بلغ ٤٠٦,٩٥٣ دينار بحريني خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩: عجز بلغ ٥٨٠,٨٥٣ دينار بحريني).

مدققو الحسابات
أبدى السادة كي بي إم جي فخرو رغبتهم في الاستمرار بالقيام بمهام التدقيق على حسابات الغرفة، وعليه سيقدّم اقتراح لمجلس الأمناء لإعادة تعيين السادة كي بي إم جي فخرو كمدققين للغرفة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

تم توقيعها نيابة عن مجلس الأمناء من قبل

أشد عبد الرحمن إبراهيم
عضو مجلس الأمناء

ها بنت راشد آل خليفة
رئيس مجلس الأمناء

١٤ يوليو ٢٠٢١

تقرير مدققى الحسابات إلى مجلس الأمناء
غرفة البحرين لتسوية المنازعات
المنامة – مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لغرفة البحرين لتسوية المنازعات ("الغرفة") والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2020، وبيان الدخل، وبيان التغيرات في رصيد الاحتياطي المتراكم، وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي للغرفة كما في 31 ديسمبر 2020، وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم "مسؤولية المدققين عن تدقيق البيانات" من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن الغرفة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية، ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً لهذه المتطلبات وللمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملامنة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

أمر آخر

تم تدقيق البيانات المالية للغرفة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019 من قبل مدقق آخر، والذي أصدر رأي تدقيق غير معدل بتاريخ 21 يونيو 2020.

المعلومات الأخرى

مجلس الأمناء مسئول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى التي تم الحصول عليها كما في تاريخ تقرير المدققين هي تقرير مجلس الأمناء المبين على صفحة رقم 1.

إن رأينا حول البيانات المالية لا يغطي المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع البيانات المالية، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة. وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

تقرير مدققي الحسابات إلى السادة أعضاء مجلس أمناء غرفة البحرين لتسوية المنازعات (يتبع)

مسئولية مجلس الأمناء عن البيانات المالية

إن مجلس الأمناء مسئول عن إعداد البيانات المالية وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الأمناء ضرورياً لإعداد البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية، فإن مجلس الأمناء مسؤولاً عن تقييم قدرة الغرفة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان ذلك ضرورياً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي إلا إذا كان مجلس الأمناء يبني تصفية الغرفة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي البيانات المالية.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للغرفة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.
- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الأمناء الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهرى مرتبط بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة الغرفة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير، مع ذلك فإنه يمكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع الغرفة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث الأساسية، بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.

إننا نتواصل مع مجلس الأمناء فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء التدقيق، بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

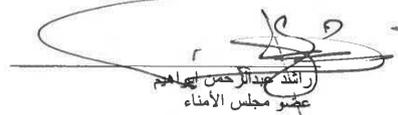
بيان المركز المالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
٥٩,٢٢١	٣٧,٤٢٧	٧	عقارات ومعدات
١٠,١٨٩	٢٨٦	٨	برامج حاسوب
١٨٤,٢٨٨	٣٠٩,٢٤٢	٩	أصول حق الانتفاع
٢٥٣,٦٩٨	٣٤٦,٩٥٥		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٦٧,١٦٣	١٤٣,٢٦٣	١٠	ذمم مدينة
٧١,٥٦٨	٨٩,٠٨١	١١	موجودات أخرى
٧,٢٩٥,٤٣٩	٧,٢٦٦,٨٢١	١٢	نقد وأرصدة البنوك
٧,٤٣٤,١٧٠	٧,٤٩٩,١٦٥		مجموع الموجودات المتداولة
٧,٦٨٧,٨٦٨	٧,٨٤٦,١٢٠		مجموع الموجودات
			رصيد الاحتياطي المتراكم والمطلوبات
٦,٣١٠,٠١٣	٦,٧١٦,٩٦٦		رصيد الاحتياطي المتراكم (صفحة ٦)
			المطلوبات غير المتداولة
٢,٨٤٨	٢,٨٤٨	١٣	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٨٤,٣٦١	٢٠٤,١٨٩	٩	التزامات إيجار
٨٧,٢٠٩	٢٠٧,٠٣٧		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
٢١٣,٣٥٤	٣١٦,٣٣٣	١٤	ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى
٩٧٥,٢١١	٥٢٨,٠٢٠	١٥	رسوم مستلمة مقدماً
١٠٢,٠٨١	٧٧,٧٦٤	٩	التزامات إيجار
١,٢٩٠,٦٤٦	٩٢٢,١١٧		مجموع المطلوبات المتداولة
١,٣٧٧,٨٥٥	١,١٢٩,١٥٤		مجموع المطلوبات
٧,٦٨٧,٨٦٨	٧,٨٤٦,١٢٠		مجموع رصيد الاحتياطي المتراكم والمطلوبات

اعتمدت البيانات المالية من قبل مجلس الأمناء في ١٤ يوليو ٢٠٢١، ووقعها بالتبعية عنهم:




راشد محمد الأحمد
 عضو مجلس الأمناء

هيا بنت راشد آل خليفة
 رئيس مجلس الأمناء

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

بيان الدخل

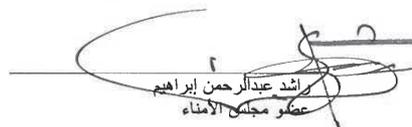
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	ايضاح
١,٢٣٦,١٧٩ (٤٨٤,٤٩٠)	٢,١٤٤,٢٤٥ (٥٤٠,٢٩٩)	١٦
٧٥١,٦٨٩	١,٦٠٣,٩٤٦	
٣,٧٨٩	٥,٤٥١	
٧٥٥,٤٧٨	١,٦٠٩,٣٩٧	
٦٥٨,٠٣١	٦٣٢,٧٣٣	١٧
٥٠٣,٨٧٤	٤٦٤,٠٠٣	١٨
١٠,٨٢٦	-	
٣٠,٢٥٣	٢٥,١٦٣	٧
١٣,٥٨٥	١٠,٢١٤	٨
١١٠,٩٤٢	١١٢,٨٧٢	٩
٨,٨٢٠	٧,٤٥٩	٩
١,٣٣٦,٣٣١	١,٢٠٢,٤٤٤	
(٥٨٠,٨٥٣)	٤٠٦,٩٥٣	

فائض / (عجز) السنة

اعتمدت البيانات المالية من قبل مجلس الأمناء في ١٤ يوليو ٢٠٢١، ووقعها بالنيابة عنهم:




تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

بيان التغيرات في رصيد الاحتياطي المتراكم
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٦,٨٩٠,٨٦٦	٦,٣١٠,٠١٣
(٥٨٠,٨٥٣)	٤٠٦,٩٥٣
٦,٣١٠,٠١٣	٦,٧١٦,٩٦٦

في ١ يناير

فانض / (عجز) السنة

في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	ايضاح
(٥٨٠,٨٥٣)	٤٠٦,٩٥٣	الأنشطة التشغيلية فائض / (عجز) السنة
٣٠,٢٥٣	٢٥,١٦٣	٧ تعديلات -:
١٣,٥٨٥	١٠,٢١٤	٨ الإستهلاك
٨,٨٢٠	٧,٤٥٩	٩ إطفاء برامج الحاسوب
١١٠,٩٤٢	١١٢,٨٧٢	٩ تكلفة التمويل على التزام الإيجار
١١,٣٠٠	١١,٣٠٠	٩ إطفاء أصول حق الانتفاع
(١٧٠)	(٢١٣)	١٣ مخصص منافع نهاية خدمة الموظفين ربح من استبعاد عقارات ومعدات
(٤٠٦,١٢٣)	٥٧٣,٧٤٨	
١٠,١٦١	(٧٦,١٠٠)	التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٢٢,٨٤٣)	(١٧,٥١٢)	ذمم مدينة
١٩,٢٨٥	١٠٢,٩٧٩	موجودات أخرى
١٥٢,٥٠٩	(٤٤٧,١٩١)	ذمم تجارية دائنة وذمم دائنة أخرى رسوم مستلمة مقدماً
(٢٤٧,٠١١)	١٣٥,٩٢٤	النقد الناتج من / (المستخدم في) العمليات
(١١,٣٠٠)	(١١,٣٠٠)	١٣ منافع نهاية خدمة الموظفين المدفوعة
(٢٥٨,٣١١)	١٢٤,٦٢٤	صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
(٢,١٢٢)	(٣,٣٦٩)	الأنشطة الاستثمارية
-	(٣١١)	٧ شراء عقارات ومعدات
١٧٠	٢١٠	٨ شراء موجودات غير ملموسة عوائد من استبعاد عقارات ومعدات
(١,٩٥٢)	(٣,٤٧٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(١٠٨,٧٨٨)	(١٤٢,٣١٣)	الأنشطة التمويلية
(٨,٨٢٠)	(٧,٤٥٩)	٩ مدفوعات التزام الإيجار مدفوعات تكلفة التمويل
(١١٧,٦٠٨)	(١٤٩,٧٧٢)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٣٧٧,٨٧١)	(٢٨,٦١٨)	صافي النقص في النقد وما في حكمه
٧,٦٧٣,٣١٠	٧,٢٩٥,٤٣٩	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٧,٢٩٥,٤٣٩	٧,٢٦٦,٨٢١	النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

١. النشأة والنشاط

تأسست غرفة البحرين لتسوية المنازعات ("الغرفة") في ٢٩ يونيو ٢٠٠٩ بموجب مرسوم بقانون رقم ٣٠ لسنة ٢٠٠٩، والمعدل بموجب المرسوم بقانون رقم ٦٤ لسنة ٢٠١٤ الصادر في ٢٦ نوفمبر ٢٠١٤. تم تأسيس الغرفة بالاشتراك مع جمعية التحكيم الأميركية وتم تدشينها رسمياً في ١١ يناير ٢٠١٠. وتماشياً مع رؤية البحرين ٢٠٣٠، فقد كان الهدف الرئيسي من إنشاء غرفة البحرين لتسوية المنازعات هو توفير مؤسسة قانونية قوية لضمان بيئة اقتصادية آمنة. قامت الغرفة بوضع معايير جديدة لتوفير خدمات فض المنازعات البديلة. تعمل الغرفة بموجب توجيهات مجلس الأمناء والذي لديه المسؤولية الكاملة لتقديم الإرشادات الإستراتيجية للغرفة.

قامت الغرفة بتبني عدد من الوظائف التي كان يقوم بها موظفي وزارة العدل والشئون الإسلامية والأوقاف، بينما يظل سعادة وزير العدل والشئون الإسلامية والأوقاف هو المسئول عنها.

يقع مكتب الغرفة المسجل في سويت ٧٠١ بارك بلازا، مبنى رقم ٢٤٧، شارع رقم ١٧٠٤، المنامة، مملكة البحرين والعنوان البريدي هو ص.ب. ٢٠٠٠٦، المنامة، مملكة البحرين.

٢. أساس الإعداد

بيان بالالتزام

أعدت البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

الغرف المحاسبي

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية.

لم تعرض الغرفة بيان الدخل الشامل، لعدم وجود دخل شامل آخر للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ أو ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

عملة التعامل وعملة العرض

تم عرض البيانات المالية بالدينار البحريني، كونها عملة التعامل للغرفة.

٣. الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة

أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية، اتخذت الإدارة الاحكام والتقديرات في تحديد المبالغ المحتسب في البيانات المالية. ومع ذلك، فإن عدم اليقين بشأن هذه الافتراضات والتقديرات يمكن أن يؤدي إلى نتائج قد تتطلب إجراء تعديل جوهري للمبالغ الدفترية للموجودات أو المطلوبات التي تتأثر في الفترات المستقبلية. فيما يلي أدناه أهم الاحكام والتقديرات الجوهرية التي تم استخدامها:

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٣. الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة (يتبع)

فرضية الاستمرارية

قام مجلس أمناء الغرفة بإجراء تقييم لقدرة الغرفة على مواصلة العمل على أساس فرضية الاستمرارية وهو مقتنع بأن الغرفة لديها الموارد للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن مجلس الأمناء ليس على علم بأي أمور جوهرية غير مؤكدة والتي من الممكن أن توجد شكوكاً جوهرية حول قدرة الغرفة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد البيانات المالية على أساس فرضية الاستمرارية.

الإيجارات – تقدير معدل الاقتراض الإضافي

لا يمكن للغرفة أن تحدد بسهولة معدل الفائدة الوارد في عقد الإيجار، ولذلك فإنها تستخدم معدل الاقتراض الإضافي الخاص بها لقياس التزامات الإيجار. معدل الاقتراض الإضافي هو سعر الفائدة الذي سيتعين على الغرفة دفعه للاقتراض على مدى فترة مماثلة، و بضمان مالي مماثل، فإن الأموال اللازمة للحصول على أصل بقيمة مماثلة لقيمة أصل حق الانتفاع في بيئة اقتصادية مماثلة. وبالتالي، فإن معدل الاقتراض الإضافي يعكس ما يجب على الغرفة "سداده"، الأمر الذي يتطلب عمل تقدير، عندما لا تتوفر معدلات قابلة للرصد، أو عندما تحتاج إلى تعديلها لتعكس شروط وأحكام عقد الإيجار.

الأعمار الإنتاجية للعقارات والمعدات وبرامج الحاسوب

يقوم مجلس الأمناء بتحديد الأعمار الإنتاجية للعقارات والمعدات وبرامج الحاسوب، لاحتساب الاستهلاك والإطفاء على التوالي. يتم تحديد هذا التقدير بعد الأخذ في الاعتبار الاستخدام المتوقع للأصل، وطبيعة التلف والتقدم الفني أو التجاري.

يقوم مجلس الأمناء على أساس سنوي بمراجعة الأعمار الإنتاجية للعقارات والمعدات وبرامج الحاسوب. سيتم تعديل مخصص الاستهلاك والإطفاء المستقبلي حيث تعتقد الإدارة بأن الأعمار الإنتاجية تختلف عن التقديرات السابقة.

انخفاض قيمة الذمم المدينة

يتم تقدير مبالغ الذمم التجارية المدينة القابلة للتحويل عندما يكون تحصيل المبالغ بالكامل غير محتمل. يتم عمل هذا التقدير بشكل فردي على المبالغ الجوهرية. أما المبالغ الغير جوهرية بشكل فردي، والتي فاتت مواعيد استحقاقها، يتم تقييمها بشكل جماعي ويتم عمل مخصص وفقاً لفترة الاستحقاق. قامت الغرفة بتطبيق النهج المبسط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة على موجوداتها المالية بناءً على الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة. طبقت الغرفة النهج المبسط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة على موجوداتها المالية بناءً على الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة. أعدت الغرفة مصفوفة للمخصصات تستند على الخبرة التاريخية للغرفة في الخسائر الائتمانية، معدلة للعوامل التطلعية الخاصة بالمدينين والبيئة الاقتصادية. تقديرات مخصصات التي تستند إلى الخسائر الائتمانية المتوقعة تتضمن بطبيعتها التقديرات والأحكام.

كما في تاريخ بيان المركز المالي، بلغ إجمالي الذمم المدينة ١٤٣,٢٦٣ دينار بحريني (٢٠١٩: ٦٧,١٦٣ دينار بحريني) ولم يكن هناك مخصص للخسائر الائتمانية (٢٠١٩: لا شيء). سوف يتم احتساب أي فرق بين المبالغ المحصلة فعلياً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة في بيان الدخل.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

٤. المعايير المحاسبية والتعديلات والتفسيرات السارية المفعول من ١ يناير ٢٠٢٠

المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية أصبحت سارية المفعول كما في ١ يناير ٢٠٢٠ والتي تعتبر ذات علاقة بالغرفة كالاتي:

تاريخ السريان	الوصف
١ يناير ٢٠٢٠	تعريف الجوهرية – تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٨)
١ يناير ٢٠٢٠	تعريف الأعمال التجارية – تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٣)
١ يناير ٢٠٢٠	تعديلات على مراجع إطار المفاهيم للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية
١ يناير ٢٠٢٠	إصلاح معدل الفائدة القياسي - المرحلة الأولى (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧))

٥. المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة وغير سارية المفعول

يوجد العديد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات السارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢١، مع السماح بالتطبيق المبكر. مع ذلك، لم تقم الغرفة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة التالية في إعداد هذه البيانات المالية.

تاريخ السريان	الوصف
١ يونيو ٢٠٢٠	تتازلات الإيجار المتعلقة بجائحة الكورونا (COVID-١٩) (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦)
١ يناير ٢٠٢٢	التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٨ – ٢٠٢٠
١ يناير ٢٠٢٢	الممتلكات والألات والمعدات: العوائد المستلمة قبل الاستخدام المقصود (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦))
١ يناير ٢٠٢٣	تصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١))

٦. السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قبل الغرفة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنة السابقة.

أ) التصنيف كمتداول مقابل غير المتداول

تعرض الغرفة الموجودات والمطلوبات في بيان المركز المالي استناداً إلى تصنيفها كمتداولة أو غير متداولة. يصنف الأصل كأصل متداول عندما:

- من المتوقع تحققه أو ينوى بيعه أو استهلاكه في دورة تشغيلية اعتيادية؛
- يحتفظ به بصورة أساسية لغرض المتاجرة؛
- يتوقع تحققه خلال إثني عشر شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي؛
- النقد وما في حكمه، مالم يكن مقيداً عن أن يتم مبادلته أو استخدامه لسداد التزام لمدة إثني عشر شهراً على الأقل من بعد تاريخ بيان المركز المالي.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

٦. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

يتم تصنيف جميع الموجودات الأخرى كموجودات غير متداولة. يعتبر الالتزام متداولاً عندما:

- يتوقع سداده في دورة تشغيلية اعتيادية؛
- يحتفظ به بصورة أساسية لغرض المتاجرة؛
- يكون مستحق السداد خلال إثني عشر شهراً من بعد تاريخ بيان المركز المالي؛
- لا يكون هناك حق غير مشروط لتأجيل سداد الالتزام لإثني عشر شهراً على الأقل بعد تاريخ بيان المركز المالي.

يتم تصنيف جميع المطلوبات الأخرى كمطلوبات غير متداولة.

(ب) قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي القيمة المستلمة لبيع أحد الموجودات أو المدفوع لتحويل المطلوبات في عملية منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في السوق الأساسي. قياس القيمة العادلة يستند إلى فرضية أن معاملة بيع الأصل أو تحويل الالتزام تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للأصل أو الالتزام؛
- وفي حالة عدم وجود هذا السوق، في السوق الأكثر فائدة للأصل أو الالتزام.

يجب أن يكون السوق الرئيسي أو الأكثر فائدة متاحاً للتعامل فيه من قبل الغرفة.

يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو الالتزام باستخدام الفرضيات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الالتزام، على افتراض أن المشاركين في السوق يتصرفون لتحقيق مصالحهم الاقتصادية على أفضل وجه.

قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية تأخذ بالاعتبار قدرة المشاركين في السوق على إدراك منافع اقتصادية من خلال استخدام الأصل بأعلى وأفضل استخداماته، أو من خلال بيعه إلى مشارك آخر في السوق، والذي سيقوم باستخدام الأصل بأعلى وأفضل استخداماته.

تستخدم الغرفة تقنيات التقييم المناسبة حسب الظروف، والتي تتوفر لها بيانات كافية لقياس القيمة العادلة، والتي تزيد من استخدام المدخلات القابلة للرصد ذات العلاقة، وتحد من استخدام المدخلات الغير قابلة للرصد.

يتم تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات التي يتم قياس قيمتها العادلة والإفصاح عنها في البيانات المالية من خلال ترتيبية القيمة العادلة، المشروحة كما يلي، استناداً إلى مدخلات أدنى مستوى، والتي تعتبر جوهرية لقياس القيمة العادلة ككل:

- المستوى ١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لموجودات ومطلوبات مماثلة.
- المستوى ٢: تقنيات التقييم التي من الممكن رصد أدنى مستوى لها من المدخلات الجوهرية لقياس القيمة العادلة، بشكل مباشر أو غير مباشر.
- المستوى ٣: تقنيات التقييم التي من غير الممكن رصد أدنى مستوى لها من المدخلات الجوهرية لقياس القيمة العادلة.

للموجودات والمطلوبات المحتسبة في البيانات المالية على أساس متكرر، تقوم الغرفة بتحديد ما إذا كانت قد حدثت تحويلات بين المستويات في الترتيبية من خلال إعادة تقييم التصنيف (استناداً إلى مدخلات أدنى مستوى التي تعتبر أنها جوهرية لقياس القيمة العادلة ككل) كما في تاريخ كل بيان للمركز المالي.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٦. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ج) عقارات ومعدات

تظهر العقارات والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة.

يحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت بناءً على مدى الأعمار الإنتاجية المتوقعة للموجودات كالتالي:

١٠ سنوات	- تحسينات على عقارات مستأجرة
٣ سنوات	- معدات الحاسوب
٥ سنوات	- أثاث وتراكيب ومعدات أخرى

يتم مراجعة القيمة الدفترية للعقارات والمعدات لانخفاض القيمة عندما يكون هناك أحداث أو تغيرات في الظروف تشير إلى عدم القدرة على استرداد القيمة الدفترية. إن وجدت مثل هذه المؤشرات، وإذا كانت القيمة الدفترية تفوق القيمة القابلة للاسترداد المقدرة، فإنه يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى القيمة القابلة للاسترداد، كونها القيمة الأعلى بين القيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع أو القيمة المستخدمة.

إن النفقات المتكبدة لاستبدال عنصر أساسي من العقارات والمعدات يتم حسابها كبنء منفصل ويتم رسملتها، ومن ثم شطب القيمة الدفترية للعنصر الأساسي المستبدل. يتم رسملة النفقات اللاحقة الأخرى فقط عند زيادة المنافع الاقتصادية المستقبلية للبناء المتعلق بالعقارات والمعدات. يتم احتساب جميع النفقات الأخرى في بيان الدخل كمصروفات عند تكبدها.

يتم إلغاء احتساب أي جزء من العقارات والمعدات عند بيعها، أو حينما لا يتوقع أن يكون هناك أي منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامها أو بيعها. يتم احتساب أي ربح أو خسارة من إلغاء الاحتساب (المحتسبة كالفرق بين صافي عوائد البيع والقيمة الدفترية للأصل)، ويتم احتسابها في بيان الدخل في سنة إلغاء احتساب الأصل.

يتم مراجعة القيمة المتبقية والعمر الإنتاجي وطرق احتساب الاستهلاك الموجودات سنوياً، وتعديلها كلما كان ذلك مناسباً.

يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ إلى عقارات ومعدات عندما يكون الموجود جاهز للاستخدام التجاري. لا يتم احتساب استهلاك على الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ.

د) موجودات غير ملموسة

يتم مبدئياً احتساب الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها بصورة فردية بالتكلفة. يتم لاحقاً، احتساب الموجودات غير الملموسة بالتكلفة مطروحاً منها الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت. بالنسبة للموجودات غير الملموسة التي تم تكوينها داخلياً، عدا تكاليف التطوير المرسلة، فإنه لا يتم رسملتها، ويتم احتساب المصروفات في بيان الدخل في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة على فترة العمر الاقتصادي للموجودات ذات العلاقة، ويتم تقييمها لانخفاض القيمة متى ما كان هناك مؤشر على انخفاض القيمة. يتم مراجعة فترة وطريقة الإطفاء للموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة بتاريخ نهاية كل سنة مالية على الأقل. تحتسب التغيرات في الأعمار الافتراضية المتوقعة أو نمط الاستهلاك المتوقع للمنافع الاقتصادية المستقبلية المتمثلة في الأصل عن طريق تغيير فترة أو طريقة الإطفاء، كلما كان ذلك مناسباً، ويتم التعامل معها كتغييرات في التقديرات المحاسبية. يتم احتساب مصروف الإطفاء على الأصول غير الملموسة ذات الأعمار المحددة في بيان الدخل ضمن فئة المصروفات المتطابقة مع وظيفة الأصل غير الملموس.

يتم قياس الأرباح والخسائر الناتجة من إلغاء احتساب أي من الأصول غير الملموسة كالفرق بين صافي عوائد البيع والقيمة الدفترية للأصل، ويتم احتسابها في بيان الدخل عند إلغاء احتساب الأصل.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

٦. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

هـ) انخفاض قيمة الموجودات غير مالية

تقوم الغرفة بمراجعة القيمة الدفترية لموجوداتها غير المالية في تاريخ رفع التقارير لتقييم وجود أي دليل قد يثبت حدوث انخفاض في قيمتها. عند وجود مثل هذه الدلائل، يتم تقدير القيمة المتوقع إستردادها لهذه الموجودات. تقدر القيمة القابلة للإسترداد لأي موجودات بقيمتها العادلة بعد طرح تكاليف البيع، أو بقيمتها المستقلة، أو أيهما أكبر. تحتسب خسائر الإنخفاض في القيمة إذا تجاوزت القيمة الدفترية لأي موجودات بقيمتها التقديرية المتوقع إستردادها، ويتم تخفيضها إلى القيمة القابلة للإسترداد. يتم احتساب خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل.

و) الأدوات المالية

(١) الاحتساب والقياس المبني

الموجودات المالية

تحتسب الذمم التجارية المدينة مبدئياً عند نشونها. تحتسب جميع الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى مبدئياً عندما تصبح الغرفة طرفاً في الشروط التعاقدية للأداة.

يتم مبدئياً قياس الأصل المالي (إلا إذا كان ذمم تجارية مدينة بدون مكوّن تمويلي جوهري) أو الالتزام المالي بالقيمة العادلة زائداً، بالنسبة للبنود التي ليست بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملة التي يمكن نسبها مباشرة لعملية الشراء أو الإصدار. يتم مبدئياً قياس الذمم التجارية المدينة بدون مكوّن تمويلي جوهري بسعر المعاملة.

عند الاحتساب المبني، يتم تصنيف الأصل المالي إما: بالتكلفة المطفأة، أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

لا يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاحتساب المبني، إلا في حال تغيير الغرفة لنموذج عمل إدارة الموجودات المالية، وفي هذه الحالة، يتم إعادة تصنيف جميع الموجودات المالية المتأثرة في اليوم الأول من الفترة الأولى للتقرير المالي الذي يتبع التغيير في نموذج العمل.

يتم قياس الأصل المالي بالتكلفة المطفأة إذا كان يستوفي الشرطين التاليين، وليس مصنفاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج عمل هدفه الاحتفاظ بالموجودات لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- الشروط التعاقدية للأصل المالي تزيد من التدفقات النقدية بتواريخ محددة، والتي هي دفعات من أصل الدين والفوائد على المبلغ الأصلي القائم.

القياس اللاحق والأرباح والخسائر

يتم قياس هذه الموجودات لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. خسائر انخفاض القيمة تخفّض التكلفة المطفأة. يتم احتساب دخل الفوائد، وأرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية، وانخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة. أي ربح أو خسارة من إلغاء الاحتساب يتم احتسابه في بيان الدخل.

المطلوبات المالية – التصنيف، والقياس اللاحق، والأرباح والخسائر

تصنف الغرفة المطلوبات المالية كمطلوبات مفاضة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. تصنف المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا تم تصنيفها كمحتفظ بها للمتاجرة، أو إذا كانت مشتقة، أو تم تصنيفها على هذا النحو عند الاحتساب المبني. المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم قياسها بالقيمة العادلة، ويتم احتساب صافي الأرباح والخسائر، بما في ذلك أي مصروفات فوائد، في بيان الدخل. يتم لاحقاً قياس جميع المطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم احتساب مصروفات الفوائد، وأرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية، وانخفاض القيمة في بيان الدخل. أي ربح أو خسارة من إلغاء الاحتساب يتم احتسابه في بيان الدخل.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٦. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(٢) إلغاء الاحتساب

الموجودات المالية

تقوم الغرفة بإلغاء احتساب الموجودات المالية عند انتهاء حق استلام التدفقات النقدية التعاقدية من الموجودات المالية، أو عند تحويل حقوق استلام التدفقات النقدية المتعاقدية في صفقة يتم بموجبها نقل جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية المتعلقة بالأصل أو عند قيام الغرفة بعدم تحويل أو عدم الاحتفاظ الجوهرية بكل المخاطر والعوائد ولا تمتلك السيطرة على الأصل المالي.

تدخل الغرفة في معاملات تقوم بموجبها بتحويل الموجودات المحتسبة في بيان مركزها المالي، ولكنها تحتفظ بكل أو بصورة جوهرية جميع مخاطر وعوائد الموجودات المحولة. في هذه الحالات، لا يتم إلغاء احتساب الموجودات المحولة.

المطلوبات المالية

تقوم الغرفة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إلغائها أو انتهائها. كما تقوم الغرفة بإلغاء احتساب الالتزام المالي عند تعديل شروطه، واختلاف التدفقات النقدية للالتزام المعدل اختلافاً جوهرياً، وفي هذه الحالة يتم احتساب التزام مالي جديد بالقيمة العادلة استناداً إلى الشروط المعدلة. عند إلغاء احتساب الالتزام المالي، فإن الفرق بين القيمة الدفترية المطفأة والمقابل المدفوع (بما في ذلك أي موجودات غير نقدية محولة، أو مطلوبات مقترضة) يتم احتسابها في بيان الدخل.

(٣) المقاصة

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وعرض صافي المبلغ في بيان المركز المالي عندما، و فقط عندما يكون عند الغرفة حق قانوني قابل للتنفيذ لإجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسهيل الموجودات وسداد المطلوبات في أن واحد.

ز) المخصصات

يتم احتساب مخصصات عندما عندما تكون هناك التزامات قانونية أو حكومية على الغرفة بناءً على أحداث سابقة، ومن المحتمل أن يكون مطلوباً من الغرفة سداد تلك الإلتزامات، وكان بالإمكان عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه المطلوبات.

ح) منافع نهاية خدمة الموظفين

يتم احتساب منافع الموظفين قصيرة الأجل في بيان الدخل على أساس الاستحقاق.

إن حقوق التقاعد (والحقوق الاجتماعية الأخرى) الخاصة بالموظفين البحرينيين يتم تغطيتها حسب أنظمة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي والتي يتم بموجبها تحصيل اشتراكات شهرية من الغرفة والعاملين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الرواتب. مساهمة الغرفة في هذا البرنامج والذي يمثل برنامج مساهمات محددة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) ويتم تسجيلها كمصروفات في الربح أو الخسارة.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة المدة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني بالقطاع الأهلي رقم (٣٦) لسنة ٢٠١٢ على أساس مدة الخدمة والرواتب والعلاوات الأخرى حسب آخر رواتب وعلاوات مدفوعة. لقد تم عمل مخصص لهذه الإلتزامات غير الممولة والذي يمثل برنامج منافع محددة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ بيان المركز المالي.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدینار البحرینی

٦. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ط) الإيجارات

عند بداية العقد، تُقيم الغرفة ما إذا كان العقد يمثل، أو يحتوي على صيغة إيجار. تعتبر الاتفاقية عقد إيجار، أو تحتوي على صيغة إيجار، إذا كان العقد ينقل الحق في السيطرة على استخدام أصل محدد لفترة من الزمن، نظير مقابل مادي. لتقييم ما إذا كان العقد ينقل الحق في السيطرة على استخدام أصل محدد، تُقيم الغرفة ما يلي:

- يشمل العقد استخدام أصل محدد، بشكل صريح أو ضمني، ويجب أن يكون الأصل مميزاً مادياً أو يمثل بصورة جوهرية كامل قدرة الأصل المميز مادياً. إذا كان المزود المؤجر يمتلك حق بديل جوهرية، فلا يتم تحديد الأصل؛
- تمتلك الغرفة بصورة جوهرية الحق في الحصول على جميع المنافع الاقتصادية من استخدام الأصل خلال فترة الاستخدام؛
- تمتلك الغرفة الحق في توجيه استخدام الأصل. تمتلك الغرفة هذا الحق، عندما تمتلك حقوق اتخاذ القرارات الأكثر صلة بتغيير كيف ولأي غرض يتم استخدام الأصل. في الحالات النادرة التي يكون فيها قرار كيفية ولأي غرض يتم استخدام الأصل محدد مسبقاً، فإن الغرفة تملك الحق في توجيه استخدام الأصل في حال:
- تمتلك الغرفة حق تشغيل الأصل؛ أو
- صممت الغرفة الأصل بطريقة تحدد مسبقاً كيفية ولأي غرض سيتم استخدامه.

عند بداية أو إعادة تقييم العقد الذي يحتوي على مكون الإيجار، تقوم الغرفة بتخصيص المقابل في العقد لكل من مكونات الإيجار، وذلك على أساس سعره النسبي المستقل. على الرغم من ذلك، بالنسبة لعقود إيجار الأراضي والمباني التي تكون فيها الغرفة هي المستأجر، فقد اختارت الغرفة عدم فصل المكونات الأخرى عدا الإيجار، واحتساب الإيجار والمكونات الأخرى عدا الإيجار ذات العلاقة، كمكون إيجار واحد.

تحتسب الغرفة أصل حق استخدام الأصول والتزام الإيجار بتاريخ بدأ الإيجار. يتم قياس استخدام الأصول مبدئياً بالتكلفة، والذي يتكون من:

- المبلغ الابتدائي للالتزام بالإيجار؛
- أي دفعات إيجار مدفوعة في أو قبل تاريخ البدء، مطروحاً أي حوافز إيجار مستلمة؛
- أي تكاليف مبدئية مباشرة متكبدة؛
- تقدير لتكلفة تفكيك وإزالة الأصل المعني، أو تأهيل الأصل المعني أو الموقع الذي يقع فيه.

يتم لاحقاً احتساب الاستهلاك على حق استخدام الأصول بطريقة القسط السنوي الثابت من تاريخ البدء وحتى نهاية العمر الافتراضي لحق استخدام الأصول أو نهاية فترة الإيجار، أيهما أقرب. يتم تحديد العمر الافتراضي للأصل المعني بناء على فترة الإيجار.

يتم قياس التزام الإيجار مبدئياً بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار الغير مدفوعة بتاريخ البدء، مخصومة باستخدام معدل الاقتراض الإضافي للغرفة.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٦. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ط) الإيجارات (يتبع)

التزام الإيجار يتكون مما يلي:

- دفعات ثابتة، بما في ذلك الدفعات الثابتة في الجوهر؛
- دفعات الإيجار المتغيرة، التي تعتمد على مؤشر أو معدل، وتقاس ميدنياً بالمؤشر أو المعدل بتاريخ البدء؛
- المبالغ المتوقع استحقاق دفعها بموجب ضمان القيمة المتبقية؛
- سعر الممارسة بموجب خيار الشراء الذي تكون الغرفة على يقين لممارسته بشكل معقول؛
- دفعات الإيجار في فترة التجديد الاختيارية، إذا كانت الغرفة على يقين من ممارسة خيار التمديد بشكل معقول؛ و
- و غرامات الإنهاء المبكر لعقد الإيجار، ما لم تكن الغرفة على يقين معقول من عدم الإنهاء مبكراً.

يتم قياس التزام الإيجار بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إعادة قياسه عندما يكون هناك تغيير في دفعات الإيجار المستقبلية ناتجة من تغير في مؤشر أو معدل، أو إذا كان هناك تغيير في تقدير الغرفة للمبلغ المتوقع ان يستحق الدفع بموجب ضمان القيمة المتبقية، أو إذا قامت الغرفة بتغيير تقييمها لما إذا كانت ستمارس خيار الشراء، أو التمديد، أو الإنهاء.

عندما يتم قياس التزام الإيجار بهذه الطريقة، يتم عمل تسوية مقابلة على القيمة الدفترية لحق استخدام الأصول، أو تسجيلها في بيان الربح أو الخسارة إذا كانت القيمة الدفترية لحق استخدام الأصول قد تم تخفيضها للصفر.

الإيجارات قصيرة الأجل وإيجار الأصول ذات القيمة المنخفضة

اختارت الغرفة عدم احتساب حق استخدام الأصول ومطلوبات الإيجار للإيجارات قصيرة الأجل التي تمتد لإثني عشر شهراً أو أقل، وإيجارات الأصول منخفضة القيمة، بما في ذلك معدات تقنية المعلومات. تحتسب الغرفة دفعات الإيجار المتعلقة بهذه الإيجارات كمصروف على أساس القسط السنوي الثابت على مدى فترة الإيجار.

خيارات التمديد

تحتوي بعض عقود إيجار العقارات على خيار التمديد القابل للممارسة من الغرفة حتى سنة واحدة قبل انتهاء فترة العقد غير القابلة للإنهاء. حينما يكون ذلك ممكناً، تسمى الغرفة إلى إدراج خيارات التمديد في عقود الإيجار الجديدة لإتاحة المرونة التشغيلية. خيارات التمديد المحتفظ بها قابلة للممارسة من قبل الغرفة فقط، وليس من قبل المؤجرين. بتاريخ بدء عقد الإيجار، تقوم الغرفة بإعادة تقييم ما إذا كانت على يقين معقول لممارسة خيارات التمديد، في حال حصول حدث جوهري أو تغييرات جوهري في الظروف التي تخضع لسيطرتها.

ي) احتساب الإيراد

يتم احتساب الإيراد إلى الحد الذي من المحتمل أن تتدفق منه المنافع الاقتصادية إلى الغرفة بحيث يمكن قياس مبالغ الإيرادات بموثوقية. يتم قياس الإيراد بالقيمة العادلة للمقابل المستلم. تقيم الغرفة ترتيبات إيراداتها مقابل معايير محددة من أجل تحديد ما إذا كانت تعمل كأصول أو وكيل. لقد استنتجت الغرفة بأنها تعمل كأصول في جميع ترتيبات إيراداتها. يجب استيفاء معايير الاحتساب التالية قبل احتساب الإيراد:

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٦. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ي) احتساب الإيراد (يتبع)

رسوم القضايا

تتكون رسوم القضايا من رسوم التحكيم ورسوم تقديم الطلب، ورسوم قضايا القسم الأول، والتي يتم احتسابها كما يلي:

رسوم تقديم الطلب

يتم احتساب رسوم تقديم الطلب المستلمة كإيراد في بيان الدخل إلى حد المصروفات المحسبة. يتم احتساب المبلغ المتبقي للإيراد عندما تصدر الهيئة القضائية حكماً في القضية.

رسوم قضايا القسم الأول ورسوم قضايا التحكيم

تحتسب رسوم قضايا القسم الأول ورسوم قضايا التحكيم فقط عندما تكون الغرفة متأكدة من مبالغ تلك الرسوم، وأن استحقاقها محتمل. وعادة ما يكون الدليل على ذلك هو استلام الرسوم من أطراف النزاع.

الإيرادات الأخرى

يتم احتساب الإيرادات الأخرى فقط عندما يكون هناك احتمال بأن المنافع الاقتصادية المرتبطة بالمعاملة سوف تتدفق للغرفة.

ك) منح حكومية

تمثل هذه المنح المستلمة من وزارة المالية والاقتصاد الوطني في مملكة البحرين. يتم احتساب المنح غير المحددة كإيراد عند استلامها. إن المنح المحددة المستلمة لحساب مصروفات محددة أو المتعلقة بشراء موجودات محددة يتم تأجيلها واحتسابها في الفترات التي يتم تكبد التكاليف المتعلقة فيها، أو شراء الموجودات.

ل) معاملات بالعملة الأجنبية

تم عرض البيانات المالية بالدينار البحريني والتي تعد العملة الرئيسية للغرفة، وهي عملة البيئة الاقتصادية الأساسية التي تزاوُل بها الغرفة عملياتها. يتم تسجيل المعاملات بالعملة الأجنبية مبدئياً بالعملة الرئيسية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملة الأجنبية إلى العملة الرئيسية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي. ترحل جميع الفروق إلى بيان الدخل. إن البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملة الأجنبية يتم تحويلها بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات المبدئية. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٧. عقارات ومعدات

٢٠٢٠

المجموع	معدات الحاسوب	أثاث وتركيبات ومعدات أخرى	تحسينات على عقارات مستأجرة
٨٢٥,٩٩٣	١٩٧,٥٠٤	٤٣٧,٧١٩	١٩٠,٧٧٠
٣,٣٦٩	٣,٣٦٩	-	-
(٣,٧٦٥)	(٣,٧٦٥)	-	-
٨٢٥,٥٩٧	١٩٧,١٠٨	٤٣٧,٧١٩	١٩٠,٧٧٠
٧٦٦,٧٧٢	١٨٨,٤٥٤	٤٣٤,٩٠٤	١٤٣,٤١٤
٢٥,١٦٣	٦,٠٥٣	٩٨٣	١٨,١٢٧
(٣,٧٦٥)	(٣,٧٦٥)	-	-
٧٨٨,١٧٠	١٩٠,٧٤٢	٤٣٥,٨٨٧	١٦١,٥٤١
٣٧,٤٢٧	٦,٣٦٦	١,٨٣٢	٢٩,٢٢٩

التكلفة:

في ١ يناير ٢٠٢٠
الإضافات خلال السنة
استيعادات

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

الاستهلاك المتراكم:

في ١ يناير ٢٠٢٠
استهلاك السنة
استيعادات

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٩

المجموع	معدات الحاسوب	أثاث وتركيبات ومعدات أخرى	تحسينات على عقارات مستأجرة
٨٢٦,٢٤١	١٩٧,٧٥٢	٤٣٧,٧١٩	١٩٠,٧٧٠
٢,١٢٢	٢,١٢٢	-	-
(٢,٣٧٠)	(٢,٣٧٠)	-	-
٨٢٥,٩٩٣	١٩٧,٥٠٤	٤٣٧,٧١٩	١٩٠,٧٧٠
٧٣٨,٨٨٩	١٨٢,٠٠٠	٤٣٢,٥٥٢	١٢٤,٣٢٧
٣٠,٢٥٢	٨,٨٢٤	٢,٣٥٢	١٩,٠٧٧
(٢,٣٧٠)	(٢,٣٧٠)	-	-
٧٦٦,٧٧٢	١٨٨,٤٥٤	٤٣٤,٩٠٤	١٤٣,٤١٤
٥٩,٢٢١	٩,٠٥٠	٢,٨١٥	٤٧,٣٥٦

التكلفة:

في ١ يناير ٢٠١٩
الإضافات خلال السنة
استيعادات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

الاستهلاك المتراكم:

في ١ يناير ٢٠١٩
استهلاك السنة
استيعادات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٨. برامج الحاسوب

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
١١٧,٣٦١	١١٧,٣٦١
-	٣١١
١١٧,٣٦١	١١٧,٦٧٢
٩٣,٥٨٧	١٠٧,١٧٢
١٣,٥٨٥	١٠,٢١٤
١٠٧,١٧٢	١١٧,٣٨٦
١٠,١٨٩	٢٨٦

التكلفة:

في ١ يناير
إضافات خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

الإستهلاك المتراكم

في ١ يناير
استهلاك السنة

في ٣١ ديسمبر

القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر

٩. أصول حق الانتفاع و التزامات إيجار

لدى الغرفة عقود إيجار لمختلف المساحات التي تقع عليها مكاتبها. يوضح الجدول أدناه أصول حق الانتفاع و التزامات الإيجار ذات الصلة المحسبة من قبل الغرفة.

التزام الإيجار		أصول حق الانتفاع	
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠
٢٩٥,٢٣٠	١٨٦,٤٤٢	٢٩٥,٢٣٠	١٨٤,٢٨٨
-	٢٣٧,٨٢٦	-	٢٣٧,٨٢٦
-	-	(١١٠,٩٤٢)	(١١٢,٨٧٢)
٨,٨٢٠	٧,٤٥٩	-	-
(١١٧,٦٠٨)	(١٤٩,٧٧٤)	-	-
١٨٦,٤٤٢	٢٨١,٩٥٣	١٨٤,٢٨٨	٣٠٩,٢٤٢

في ١ يناير

إضافات

إطفاء

زيادة في تكلفة التمويل

مدفوعات

في ٣١ ديسمبر

معرضة في بيان المركز المالي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
١٠٢,٠٨١	٧٧,٧٦٤
٨٤,٣٦١	٢٠٤,١٨٩
١٨٦,٤٤٢	٢٨١,٩٥٣

متداولة

غير متداولة

كما في ٣١ ديسمبر

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

١٠. ذمم تجارية مدينة

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٦٧,١٦٣	١٤٣,٢٦٣

مجموع إجمالي المبالغ القائمة

تتكون هذه أساساً من المبالغ المستحقة من وزارة العدل والشئون الإسلامية والأوقاف فيما يتعلق برسوم طلبات قضايا القسم الأول.

فيما يلي التحليل الزمني للذمم التجارية المدينة الغير منخفضة القيمة كما في ٣١ ديسمبر:

المجموع	غير مستحقة وغير منخفضة القيمة	مستحقة ولكن غير منخفضة القيمة		
		٩٠-٠ يوماً	١٨٠-٩١ يوماً	أكثر من ١٨٠ يوماً
٢٠٢٠	-	١١١,٥٠٨	٣٠,٣٩٦	١,٣٥٩
٢٠١٩	-	٦٥,٨٠٤	٧٢٧	٦٣٢

١١. موجودات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٤٦,٩١٣	٤٦,٩١٣
٢٤,٦٥٥	١١,٢٣٧
-	٣٠,٩٣١
٧١,٥٦٨	٨٩,٠٨١

مصرفات مدفوعة مقدماً
مبالغ مدفوعة مقدماً للمزودين
ذمم مدينة أخرى

١٢. النقد وأرصدة البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٧,٢٩٥,٠٥٩	٧,٢٦٦,٤٤٨
٣٨٠	٣٧٣
٧,٢٩٥,٤٣٩	٧,٢٦٦,٨٢١

أرصدة البنوك
نقد في الصندوق

تمثل أرصدة البنوك أرصدة الحساب الجاري بالدينار البحريني والمحتفظ به لدى بنك تجاري في مملكة البحرين. لم تقم الغرفة باحتساب أي مخصص للخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

١٣. مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

فيما يلي الحركة في المخصص المحتسب في بيان المركز المالي خلال السنة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٢,٨٤٨	٢,٨٤٨
١١,٣٠٠	١١,٣٠٠
(١١,٣٠٠)	(١١,٣٠٠)
٢,٨٤٨	٢,٨٤٨

كما في بداية السنة
المخصص خلال السنة (إيضاح ١٧)
المدفوع خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

١٤. ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٧٣,٣٠٥	٨٤,٢٢٣
٦٤,٧٦٠	٩١,٤٨٩
٧١,٢٥٦	٦٣,٧٣١
٣,٦٨٦	٦٧,١٩٦
٣٤٧	٩,٦٩٤
٢١٣,٣٥٤	٣١٦,٣٣٣

ودائع قابلة للاسترداد
مستحقات متعلقة بالموظفين
ذمم تجارية دائنة
مصرفات مستحقة
أخرى

لا تستحق أية فوائد على الذمم التجارية الدائنة ويتم عادةً تسويتها خلال ٣٠ إلى ٦٠ يوماً.

١٥. رسوم مستلمة مقدماً

تمثل هذه المبالغ والرسوم المستلمة المتعلقة بالقضايا ولكن لم يتم تضمينها في قائمة الدخل الشامل، حيث أن بعض هذه القضايا لم يتم إقفالها بعد كما هو بتاريخ قائمة المركز المالي.

فيما يلي التغييرات في الإيراد المؤجل المثبت في قائمة المركز المالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٨٢٢,٧٠٢	٩٧٥,٢١١
٦٩٦,٦٨٩	٥٧٨,٨٥٠
(٥٠٨,٠٨١)	(١,٠٢٦,٠٤١)
(٣٦,٠٩٩)	-
٩٧٥,٢١١	٥٢٨,٠٢٠

كما في بداية السنة
المبالغ المستلمة خلال السنة
المحتسب في بيان الدخل (إيضاح ١٦)
إرجاع رسوم تقديم الطلب

في ٣١ ديسمبر

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

١٦. رسوم القضايا

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٧٠٦,٧٦٠	١,١٠٥,٠١٤
٥٠٨,٠٨١	١,٠٢٦,٠٤١
١٨,٢٢٤	١١,١٠٨
٣,١١٤	٢,٠٨٢
١,٢٣٦,١٧٩	٢,١٤٤,٢٤٥

رسوم قضايا القسم الأول
رسوم تقديم الطلب
رسوم التحكيم المكتسبة
رسوم الإدارة

رسوم قضايا القسم الأول

أصدرت المحكمة التي أنشأتها الغرفة عدداً من الأحكام لتسوية قضايا التحكيم المرفوعة أمام الغرفة. أصدرت الغرفة أحكامها بشأن تلك القضايا بالنسبة لإجراءات التنفيذ في المحكمة. كما هو مسموح بموجب أحكام الغرفة، طلبت بعض الأطراف المتضررة من الأحكام الإغفاء من معالي وزير العدل والشئون الإسلامية والأوقاف في مملكة البحرين (الوزير). سيخضع تحديد المبلغ النهائي لرسوم قضايا القسم الأول لإجراءات المحكمة وقرار معالي وزير العدل والشئون الإسلامية والأوقاف.

كما في نهاية السنة، بلغت رسوم قضايا القسم الأول الخاضعة لإجراءات المحكمة ويانتظار قرار معالي الوزير ٩,٧١٨,٢٥٧ دينار بحريني (٢٠١٩: ٨,٨٧٤,٩٨٠ دينار بحريني)، والتي لم يتم احتسابها في هذه البيانات المالية.

١٧. تكاليف الموظفين

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٥٧١,٢٠٩	٥٢٤,٦٧١
٦٨,٤٣٧	٦٥,٠٠٣
١١,٣٠٠	١١,٣٠٠
٧,٠٨٥	٣١,٧٥٩
٦٥٨,٠٣١	٦٣٢,٧٣٣

أجور ورواتب
اشتراكات في الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين (إيضاح ١٩)
منافع أخرى

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

١٨. مصروفات عمومية وإدارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
		نفقات الخدمات
١٢٠,٥٦١	١٠٤,١٦٠	رسوم مهنية
٩٤,٤٧٥	٩٤,٤٧٥	الرسوم السنوية والمرنة لرابطة التحكيم الأمريكية
٥٦,٠٠٠	٦٤,٠٠٠	مكافأة مجلس الأمناء
٤٤,١٢٤	٣٩,٣٣٩	التأمين
١٨,٩١٦	١٨,٧٨٦	المرافق
١٢,٤١٩	٥,٣٢٧	التسويق والإعلان
١١,٥٥٧	٣,١٨٦	تكاليف التدريب
٩,٣٧٦	٨,٨١٤	الاتصالات المؤتمرات
٥,٩٤٨	٦,٤٦١	الرسوم والاشتراكات
٢,٨٢٠	-	الإيجارات
١,٥٥٥	١,٧٨٣	رسوم بنكية
١,١٩٦	-	التوظيف والهجرة
٨٢٨	١,٦٨٢	البريد وخدمات الشحن
١٧,٨٣١	٢٢,٠٣٨	أخرى
٣٩٧,٦٠٦	٣٧٠,٠٥١	مجموع مصروفات الخدمات
		مصروفات المواد الاستهلاكية
٩,٨٤٥	٧,٩٠٥	مصروفات مكتبية
٦,٤٨٦	٦,٥٤٣	الطباعة والقرطاسية
٣٦٣	٩٣٦	الوقود
٨١١	٨٩	اللوازم المكتبية
١,٥٩١	٢,٢١٥	مواد استهلاكية متنوعة
١٩,٠٩٦	١٧,٦٨٨	مجموع نفقات المواد الاستهلاكية
٩,٨٧٨	٦,٦٨٥	مصروفات الصيقة
٧٧,٢٩٤	١٩,٥٧٩	مصروفات السفر
٥٠٣,٨٧٤	٤١٤,٠٠٣	مجموع المصروفات العمومية والإدارية

١٩. معاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الوزارات في مملكة البحرين والأمناء وموظفي الإدارة الرئيسيين للغرفة ومؤسسات خاضعة لسيطرة أو سيطرة مشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل مجلس أمناء الغرفة.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

١٩. معاملات مع الأطراف ذوي العلاقة (يتبع)

معاملات مع موظفي الإدارة الرئيسيين

تشتمل موظفي الإدارة الرئيسيين على أعضاء مجلس الأمناء والأعضاء الرئيسيين للإدارة الذين لديهم السلطة ومسئولية التخطيط والتوجيه والسيطرة على أنشطة الغرفة. فيما يلي مكافأة أعضاء الإدارة الرئيسيين خلال الفترة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
١٤٢,٢٠٢	١٤٢,٢٤٣
١١,٣٠٠	١١,٣٠٠
٦,٧٨٠	٦,٧٨٠
١٦٠,٢٨٢	١٦٠,٣٢٣
٥٦,٠٠٠	٦٤,٠٠٠

رواتب ومنافع أخرى
منافع نهاية الخدمة
اشتراكات في الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي

مكافأة مجلس الأمناء (إيضاح ١٨)

٢٠. ارتباطات

التزامات النفقات الرأسمالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، لدى الغرفة التزامات رأسمالية بمبلغ ٤,٦٢٠ دينار بحريني لتطوير الأنظمة وبرامج الحاسوب (٢٠١٩: ٤,٦٢٠ دينار بحريني).

التزامات مصروفات أخرى

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، لدى الغرفة التزامات قانونية بمبلغ ٩٢,١٣٤ دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٢١,٤٦٠ دينار بحريني) متعلقة بالقضايا القانونية الجارية. ويتوقع بأن تدفع هذه المبالغ لأعضاء الهيئة القضائية بعد تسوية هذه القضايا.

٢١. سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية

تقوم الغرفة بإدارة المخاطر من خلال عملية التحديد والمراقبة المستمرة للمخاطر التي تواجهها. تتعرض الغرفة لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

إن مجلس الأمناء والإدارة العليا هم المسئولين عن إدارة المخاطر ككل والتصديق على سياسات واستراتيجيات المخاطر.

تشتمل المطلوبات المالية للغرفة على الذمم التجارية الدائنة. بينما تشتمل الموجودات المالية للغرفة على أرصدة لدى البنوك وذمم مدينة والتي تنتج مباشرة من عملياتها.

تقوم الإدارة بمراجعة السياسات والتصديق عليها لإدارة من تلك المخاطر الملخصة أدناه.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

٢١. سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية (يتبع)

مخاطر الائتمان

إن مخاطر الائتمان هي المخاطر التي تنتج عن عدم تمكن أحد أطراف الأداة المالية من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسارة مالية. تتعرض الغرفة لمخاطر الائتمان من أنشطتها التشغيلية، متضمنة أرصدة البنوك.

نمى مدينة

تسعى الغرفة لتقليل مخاطر الائتمان المتعلقة بدممها المدينة عن طريق طلب دفع مبالغ مقدمة ومراقبة أرصدة الذمم المدينة المستحقة بصورة مستمرة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، يمثل حسابات أكبر عملاء الغرفة ٩٦٪ (٢٠١٩: ٩٨٪) من الذمم المدينة المستحقة.

أرصدة البنوك

إن مخاطر الائتمان المتعلقة بالأرصدة لدى البنوك يتم إدارتها عن طريق التأكد بأن الأرصدة محتفظ بها لدى بنك ذو سمعة جيدة. إن الحد الأقصى لتعرض الغرفة لمخاطر الائتمان لرصيد البنك يقتصر على المبالغ الدفترية المفصح عنها في بيان المركز المالي.

مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة الغرفة على سداد التزاماتها المالية المتعلقة بالمطلوبات المالية عند حلول أجلها والتي يتم تسديدها نقداً أو باستخدام أصل مالي آخر. يهدف أسلوب الغرفة في إدارة السيولة إلى التأكد من توافر السيولة، كلما كان ذلك ممكناً، في كل الأحوال لسداد التزاماتها عند حلول أجلها سواء في الظروف الاعتيادية أو الصعبة دون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بإضرار سمعة الغرفة. قد تنتج مخاطر السيولة عن عدم القدرة لبيع أصول مالية بسرعة وبسعر مقارب للقيمة العادلة.

يتم تسوية الذمم الدائنة عادة خلال ٦٠ يوماً. كما في تاريخ بيان المركز المالي، فإن الذمم التجارية الدائنة والبالغة ٦٣,٧٣١ دينار بحريني (٢٠١٩: ٧١,٢٥٦ دينار بحريني) تستحق الدفع خلال ثلاثة أشهر من تاريخ بيان المركز المالي.

إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي لإدارة رأس المال الغرفة هو التأكد من احتفاظها بنسب رأسمالية سليمة، لدعم أنشطتها، وإدارة عملياتها بالأموال المتولدة من العمليات.

تقوم الغرفة بإدارة هيكل رأس المال، وتجري عليه التعديلات في ضوء التغييرات في ظروف العمل. لم يتم إجراء أي تغييرات في الأهداف، والسياسات، والعمليات خلال السنة.

٢٢. القيمة العادلة للأدوات المالية

تشتمل الأدوات المالية على الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتضمن الموجودات المالية على الذمم المدينة والأرصدة لدى البنوك. بينما تتضمن المطلوبات المالية على الذمم التجارية الدائنة.

لا تختلف القيم العادلة للأدوات المالية للغرفة بصورة جوهرية عن قيمها الدفترية كما في تاريخ بيان المركز المالي.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، لا تحتفظ الغرفة بأي موجودات أو مطلوبات أعيد قياسها بالقيمة العادلة، وبالتالي، فإن الإفصاحات المتعلقة بترايبية القيمة العادلة لا تعد ذات صلة.

غرفة البحرين لتسوية المنازعات

إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٢٣. أثر جائحة كورونا (كوفيد-١٩)

في ١١ مارس ٢٠٢٠، أعلنت منظمة الصحة العالمية تفشي جائحة كورونا (كوفيد-١٩) وتطورها بسرعة على مستوى العالم. وقد أدى ذلك إلى تباطؤ اقتصادي عالمي مع عدم اليقين في البيئة الاقتصادية. كما شهدت أسواق الأسهم والسلع العالمية تقلبات كبيرة وانخفاضاً كبيراً في الأسعار. اتخذت السلطات تدابير مختلفة لاحتواء تفشي الوباء، بما في ذلك تطبيق قيود على السفر وتدابير الحجر الصحي. كان للوباء، والإجراءات والسياسات الناتجة عنه أثراً على الغرفة. تراقب الغرفة عن كثب وضع جائحة كورونا (كوفيد ١٩)، وتجاوباً مع آثارها، قامت بتفعيل خطة مواصلة الأعمال، وبعض ممارسات إدارة المخاطر المختلفة الأخرى، بغرض إدارة والتعامل مع أي تعطيل للأعمال في عملياتها وأدائها المالي.

تراقب الإدارة ومجلس الأمناء عن كثب تطورات جائحة كورونا (كوفيد - ١٩) وتأثيرها على عمليات الغرفة ومركزها المالي. بناءً على تقييم مجلس الأمناء فإن الغرفة ستستمر في العمل كمنشأة مستمرة للأشهر الأثنى عشر المقبلة من تاريخ هذه البيانات المالية.

عند إعداد البيانات المالية، فإن الأحكام التي تم اتخاذها من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للغرفة ومصادر التقدير تخضع لعدم اليقين بخصوص الآثار المحتملة للتقلبات الاقتصادية الحالية، وتمثل هذه الأحكام أفضل تقييم للإدارة بناءً على المعلومات المتوفرة أو القابلة للرصد.

٢٤. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، عند الضرورة، لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إن إعادة التصنيف لم تؤثر على مبالغ عجز السنة أو رصيد الاحتياطي المتراكم المعلنة سابقاً

إعلان تسجيل وكالات تجارية

يفيد قسم الوكالات التجارية بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه تم قيد الوكالات التجارية المذكورة تفصيلها أدناه:

12457	رقم قيد الوكالة
Eicher Motors Limited (Royal Enfield) INDIAN Royal Enfield - (A Unit of Eicher Motors Ltd), #296, Rajiv Gandhi Salai, Sholinganallur, Chennai	اسم الموكل وجنسيته وعنوانه
عباس بلجيك واولاده ذ.م.م	اسم الوكيل
Supplies motorcycle	بيان البضائع موضوع الوكالة
ROYAL ENFIELD	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12458	رقم قيد الوكالة
Interacoustics A/S DANE AUDIOMETER ALLE 1, 5500 MIDDELFA RT- DENMARK	اسم الموكل وجنسيته وعنوانه
مؤسسة بهزاد الطبية	اسم الوكيل
Medical Kits AND tools	بيان البضائع موضوع الوكالة
Interacoustics	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12459	رقم قيد الوكالة
MACLEODS PHARMACEUTICALS LTD INDIAN 304, ATLANTA ARCADE CHURCH ROAD, NEAR LEELA HOTEL, ANDHERI-KURLA ROAD, MUMBAI 400059, MAHARASHTRA	اسم الموكل وجنسيته وعنوانه
شركة صيدلية ياري ذ.م.م	اسم الوكيل
Human Medicines	بيان البضائع موضوع الوكالة
PROPYLTHIOURACIL 50 MG TABLET	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12460	رقم قيد الوكالة
HIKOKI Power Tools Pte Ltd SINGAPOREAN 31, Jurong Port Road , #01-12M (Level 1M2) , Jurong Logistic Hub, Singapore 619115	اسم الموكل وجنسيته وعنوانه
كانو لمعدات المركبات والمعدات الصناعية ش.م.ب مقفلة	اسم الوكيل
Electrical Parts - Electric tools	بيان البضائع موضوع الوكالة
HIKOKI	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
غير محدد المدة	نوع الوكالة

12461	رقم قيد الوكالة
DUNAR FOODS LTD INDIAN village bazida jattan road 132001	اسم الموكل وجنسيته و عنوانه
شركة حسن محمد جواد واولاده - مساهمه مقفلة	اسم الوكيل
Foodstuff	بيان البضائع موضوع الوكالة
DUNAR BASMATI RICE	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12462	رقم قيد الوكالة
Rosemont Pharmaceuticals Limited BRITISH Rosemont House, Yorkdale Industrial Park, Braithwaite Street, Leeds LS11 9XE	اسم الموكل وجنسيته و عنوانه
صيدليات الخليج ذ.م.م	اسم الوكيل
Human Medicines	بيان البضائع موضوع الوكالة
ROSEMONT	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12463	رقم قيد الوكالة
TODA HEALTHCARE INDIAN 1993, MATAWALI POLE, BHANDERI POLE, KALUPUR, AHMEDABAD, GUJARAT	اسم الموكل وجنسيته و عنوانه
صيدلية بلويرد	اسم الوكيل
Medical preparations - Cosmetics products	بيان البضائع موضوع الوكالة
Toda	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12464	رقم قيد الوكالة
XIAMEN XIASHING MOTORCYCLE CO. LTD. (SYM) CHINESE NO. 99, XIBIN ROAD, XINGLIN, JIMEI AREA, XIAMEN, CHINA	اسم الموكل وجنسيته و عنوانه
عباس بلجيك واولاده ذ.م.م	اسم الوكيل
Motorcycle	بيان البضائع موضوع الوكالة
SYM	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12465	رقم قيد الوكالة
Kedrion S.p.A. ITALAIN Loc. Ai Conti, 55051 Castelvecchio Pascoli – Barga (Lucca)	اسم الموكل وجنسيته و عنوانه
صيدليات الخليج ذ.م.م	اسم الوكيل
Human Medicines	بيان البضائع موضوع الوكالة
KEDRION	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12466	رقم قيد الوكالة
Exeltis Middle East FZ LLC EMARATI office 808 HQ complex north tower Dubia	اسم الموكل وجنسيته و عنوانه
شركه يوسف محمود حسين ذ.م.م	اسم الوكيل
Human Medicines	بيان البضائع موضوع الوكالة
STALEVON\$	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12467	رقم قيد الوكالة
PIRAMAL CRITICAL CARE BV (AND ITS AFFILIATES) NETHERLANDS ANTILLE Rouboslaan 32, 2252TR, Voorschoten, The Netherlands	اسم الموكل وجنسيته و عنوانه
شركة صيدلية وائل ذ.م.م	اسم الوكيل
Human Medicines	بيان البضائع موضوع الوكالة
PIRAMAL CRITICAL CARE BV	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12468	رقم قيد الوكالة
PANNOC CHEMIE N.V. BELGIAN Lammerdries-oost 23, B-2250 Olen-Belgium .	اسم الموكل وجنسيته و عنوانه
صيدلية جعفر	اسم الوكيل
Human Medicines	بيان البضائع موضوع الوكالة
pannoc	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12469	رقم قيد الوكالة
WELLPHARMA MEDICAL SOLUTIONS LLC EMARATI #34G2, ICAD I, MUSSAFAH, ABU DHABI, UAE	اسم الموكل وجنسيته و عنوانه
صيدليه ناصر	اسم الوكيل
Human Medicines	بيان البضائع موضوع الوكالة
WELLPAR	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12470	رقم قيد الوكالة
Sky Pharma FZ LLC EMARATI Office No. EO-12, Floor 1, Building: DSP Laboratory Complex Dubai, UAE	اسم الموكل وجنسيته و عنوانه
صيدليات الخليج ذ.م.م	اسم الوكيل
Human Medicines	بيان البضائع موضوع الوكالة
MANKIND	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12471	رقم قيد الوكالة
MEAGATE INTERNATIONAL FZ-LLC EMARATI STUDIO CITY DSC TOWER OFFICE 701 DUBAI UNITED ARAB EMIRATES	اسم الموكل وجنسيته و عنوانه
مؤسسه الحمر التجاريه	اسم الوكيل
Human Medicines	بيان البضائع موضوع الوكالة
ILUVIEN	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12472	رقم قيد الوكالة
Isuzu Motors International Operations (Thailand) Co., Ltd. THAI 1010 Shinawatra Tower III 24th-25th Floor, Vibhavadi Rangsit Road Chatuchak 10900, Thailand	اسم الموكل وجنسيته و عنوانه
بي أم أس سي للتسويق و الخدمات ذ.م.م	اسم الوكيل
parts for Cars , Trucks and Buses - Cars - Automotive supplies & Accessories - Truck	بيان البضائع موضوع الوكالة
Isuzu	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12473	رقم قيد الوكالة
EVERGREEN MARINE (ASIA) PTE. LTD. SINGAPOREAN 200 Cantoment Roa, # i2-01 Southpoint, Singapore 089763	اسم الموكل وجنسيته و عنوانه
شركه الوكالات العالمية المحدودة	اسم الوكيل
shipping Agent	بيان البضائع موضوع الوكالة
EVERGREEN	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
غير محدد المدة	نوع الوكالة

12474	رقم قيد الوكالة
IND SWIFT LIMITED INDIAN Plot No. 781, Ram Darbar Industrial Area - Phase II, Chandigarh (India)	اسم الموكل وجنسيته و عنوانه
صيدليات الخليج ذ.م.م	اسم الوكيل
Human Medicines	بيان البضائع موضوع الوكالة
IND SWIFT LIMITED	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12475	رقم قيد الوكالة
Merck Sharp & Dohme IDEA GmbH SWISS Tribshenstrasse 60 , 6005 Luzern, Switzerland	اسم الموكل وجنسيته و عنوانه
صيدليه مدينه حمد	اسم الوكيل
Human Medicines	بيان البضائع موضوع الوكالة
MSD	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12476	رقم قيد الوكالة
EXELTIS MIDDLE EAST EMARATI DUBAI SCIENCE PARK , LAB BUILDING , NORTH TOWER OFFICE 808	اسم الموكل وجنسيته و عنوانه
صيدلية جرين ذ.م.م	اسم الوكيل
Human Medicines	بيان البضائع موضوع الوكالة
EXELTIS	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12477	رقم قيد الوكالة
SANOPI PASTURE S.A FRENCH Siege Social : 14, Espace Henry Vallee, 69007 Lyon, France	اسم الموكل وجنسيته وعنوانه
صيدليه البحرين ومترجها العمومي ش.م.ب مقفلة	اسم الوكيل
Human Medicines	بيان البضائع موضوع الوكالة
HEXAXIM	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

12478	رقم قيد الوكالة
STADA MENA DWC LLC EMARATI Office471-Building E-Business Park-Dubai World Central-Dubai Aviation City-United Arab of Emirates	اسم الموكل وجنسيته وعنوانه
صيدليه مدينة حمد	اسم الوكيل
Human Medicines	بيان البضائع موضوع الوكالة
Stada - Pharma Mar	الاسم التجاري والعلامات التجارية موضوع الوكالة
محدد المدة	نوع الوكالة

الإعلانات الصادرة تطبيقاً للقانون رقم (٦) لسنة ٢٠٠٦
بشأن الرسوم والنماذج الصناعية
إعلان رقم (٢١) لسنة ٢٠٢١

استناداً إلى القانون المذكور أعلاه ننشر بهذا الإعلان التفاصيل التالية فيما يختص بطلبات التصميمات الصناعية التي تم إيداعها، والطلبات التي تم نقل ملكيتها.

وسيشتمل النشر على البيانات التالية:

١. رقم الرسم أو النموذج الصناعي .
٢. تاريخ انقضاء الحقوق .
٣. سبب انقضاء الحقوق .

مدير إدارة التجارة الخارجية والملكية الصناعية

انقضاء الحقوق المترتبة على الرسوم والنماذج الصناعية وبطلانها

استناداً للمادة (٢٢) من القانون رقم (٦) لسنة ٢٠٠٦ بشأن الرسوم والنماذج الصناعية، انقضت جميع الحقوق المترتبة على الرسوم والنماذج الصناعية المذكورة بالجدول أدناه:

رقم التسلسل	رقم الرسم أو النموذج الصناعي	تاريخ انقضاء الحقوق	سبب انقضاء الحقوق
١	١٥٦٣	٢٠٢١ / ٩ / ٧	عدم دفع الرسوم السنوية
٢	١٥٦٤	٢٠٢١ / ٩ / ٧	عدم دفع الرسوم السنوية

وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني

قرارات الاستملاك

قرار استملاك رقم (١٥٤) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني بناءً على الصلاحيات المخولة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

جزء من ملك / عصام وأحمد ابني عبدالله نور الدين نور الدين، الكائن في سند، والمسجل بالمقدمة رقم ٢٠١٩/١٧١٥ ورقم ٢٠١٥/١٥٦٧٧، عقار رقم ٠٦٠٠٠٨٧٨ وذلك من أجل مشاريع الطرق، حسب طلب وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني / الطرق.

وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني، إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

قرار استملاك رقم (١٥٥) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني بناءً على الصلاحيات المخوَّلة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

جزء من ملك / السيد موسى جعفر هاشم مرزوق، الكائن في توبلي، والمسجل بالمقدمة رقم ٠٨٠٠٩٣٧٩ عقار رقم ١٩٩٦/٤٩١٢،

وذلك من أجل التعويض عن الأجزاء المتأثرة بالشارع، حسب طلب هيئة التخطيط والتطوير العمراني.

وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني، إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

قرار استملاك رقم (١٥٦) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني بناءً على الصلاحيات المخوَّلة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

جزء من ملك / مصرف السلام - البحرين، الكائن في جد حفص، والمسجل بالمقدمة رقم ٠٤٠٤٣٣٠٥ عقار رقم ٢٠٢١/٤٧،

وذلك من أجل تطوير شبكة الطرق، حسب طلب وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني، شئون البلديات.

وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

قرار استملاك رقم (١٥٧) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني بناءً على الصلاحيات المخوَّلة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

جزء من ملك / مَرَاتِب منصور علي حسين الخياط، الكائن في وسط المنامة، والمسجل بالمقدمة رقم ١٢٢٥/١٩٧٧، عقار رقم ٠٣١٣١٠٣١ وذلك من أجل التعويض عن الأجزاء المتأثرة بالشارع، حسب طلب هيئة التخطيط والتطوير العمراني.

وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني، إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

قرار استملاك رقم (١٥٨) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني بناءً على الصلاحيات المخوَّلة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

جزء من ملك / إسماعيل عبدالله إسماعيل محمد وشركائه، الكائن في المحرق، والمسجل بالمقدمة رقم ٥١٥٥/١٩٩٢ عقار رقم ٠٢٠١٠٨٢٥ وذلك من أجل التعويض عن الأجزاء المتأثرة بالشارع، حسب طلب هيئة التخطيط والتطوير العمراني.

وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

قرار استملاك رقم (١٥٩) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني بناء على الصلاحيات المخولة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

جزء من ملك / عبدالرحمن سليمان حمد البسام ، الكائن في القفول . والمسجل بالمقدمة رقم ١٩٩٧/٥٤٣٠ عقار رقم ٠٣١٠٠٥٥٤ وذلك من أجل التعويض عن الأجزاء المتأثرة بالشارع، حسب طلب هيئة التخطيط والتطوير العمراني.

وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

قرار استملاك رقم (١٦٠) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني بناء على الصلاحيات المخولة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

جزء من ملك / احسان علي خورشيد جمشير ، الكائن في سند . والمسجل بالمقدمة رقم ٢٠١٦/٧٥٣٣ عقار رقم ٠٦٠١٠١١٣

وذلك من أجل تعديل وضعية العقار، حسب طلب هيئة التخطيط والتطوير العمراني. وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

قرار استملاك رقم (١٦١) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني بناء على الصلاحيات المخولة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

ملك / حسن بن صالح الرويعي ، الكائن في الديه . والمسجل بالمقدمة رقم ١٩٦١/٣٣٣ عقار رقم ٠٤٠٢٢٦٥٥

وذلك من أجل التعويض عن الأجزاء المتأثرة بالشارع، حسب طلب هيئة التخطيط والتطوير العمراني.

وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

قرار استملاك رقم (١٦٢) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني بناء على الصلاحيات المخولة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

جزء من ملك / سعيد عيسى مرزوق الخباز وكاظم جواد جاسم الليث ، الكائن في بوعشيرة . والمسجل بالمقدمة رقم ١٠٦٦٦/٢٠١٤ و ٦٩٤٢/٢٠١٧ عقار رقم ٠٣٠٨٣٠٩٤

وذلك من أجل التعويض عن الأجزاء المتأثرة بالشارع، حسب طلب هيئة التخطيط والتطوير العمراني.

وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

قرار استملاك رقم (١٦٣) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني بناء على الصلاحيات المخولة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

جزء من ملك / بيت التمويل الكويتي (البحرين) ش.م.ب.مقفلة ، الكائن في البسيتين .
والمسجل بالمقدمة رقم ٢٠١٩/٢١٦٩٧/عقار رقم ٢٠٠٣٤٥٨ .
وذلك من أجل التعويض عن الأجزاء المتأثرة بالشارع، حسب طلب هيئة التخطيط والتطوير العمراني.

وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

قرار استملاك رقم (١٦٤) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني بناء على الصلاحيات المخولة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

جزء من ملك / ابتسام دعيج علي أحمد البنعلي ، الكائن في الحد . والمسجل بالمقدمة رقم ٢٠١٣/١١٣٦٢/عقار رقم ١٠٠١٧٨٧ .
وذلك من أجل التعويض عن الأجزاء المتأثرة بالشارع، حسب طلب هيئة التخطيط والتطوير العمراني.

وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

قرار استملاك رقم (١٦٥) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني بناء على الصلاحيات المخولة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

جزء من ملك / عارف محمد علي اميري ، الكائن في القضيبيية . والمسجل بالمقدمة رقم ٢٠١٦/١٢٠٣٢ عقار رقم ٠٣٠٣٠٧٤٤

وذلك من أجل التعويض عن الأجزاء المتأثرة بالشارع، حسب طلب هيئة التخطيط والتطوير العمراني.

وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

قرار استملاك رقم (١٦٦) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني بناء على الصلاحيات المخولة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

جزء من ملك / الشيخ سلمان بن خليفة بن حمد آل خليفة ، الكائن في القضيبيية . والمسجل بالمقدمة رقم ٢٠٠٩/٧١١ عقار رقم ٠٣٠٣٠٥٣٨

وذلك من أجل مشاريع الطرق، حسب طلب وزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني - الطرق.

وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

قرار استملاك رقم (١٦٧) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني بناء على الصلاحيات المخولة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

ملك / كامل طه بدر الديراوي ، الكائن في القفول . والمسجل بالمقدمة رقم ٢٠١٦/١٠٥٧٥ عقار رقم ٠٣١٠٠٦٨٩

وذلك من أجل تطوير الطرق، حسب طلب وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني - الطرق.

وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

قرار استملاك رقم (١٦٨) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني بناء على الصلاحيات المخولة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

جزء من ملك / كامل طه بدر الديراوي، الكائن في القفول . والمسجل بالمقدمة رقم ٢٠١٥/١٦٣٧٤ عقار رقم ٠٣١٠٠٥٧١

وذلك من أجل تطوير الطرق، حسب طلب وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني - الطرق.

وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

قرار استملاك رقم (١٦٩) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني بناء على الصلاحيات المخولة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

ملك / سلوى إبراهيم خليل كانو، الكائن في النعيم . والمسجل بالمقدمة رقم ٢٠٠٧/١٥٢٦٨ عقار رقم ٠٣٢٣٠٢٥١

وذلك من أجل إنشاء حديقة لاهالي منطقة النعيم، حسب طلب إدارة التنمية الحضرية. وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

قرار استملاك رقم (١٧٠) لسنة ٢٠٢١

إن وزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني بناء على الصلاحيات المخولة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة قد قررت استملاك:

جزء من ملك / عائشة مسفر سالم احمد المهدي، الكائن في الرفاع الغربي . والمسجل بالمقدمة رقم ٢٠١٤/٢٧٨٧ عقار رقم ٠٩٠٢٩٤٦٧

وذلك من أجل تطوير الطرق، حسب طلب وزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني - الطرق.

وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للمالك، وعلى المالك مراجعة وزارة الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني إدارة الاستملاك والتعويض على البريد الإلكتروني lac@mun.gov.bh للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشؤون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني

قرار الاستغناء

قرار رقم (٥ - غ) لسنة ٢٠٢١ بالاستغناء عن العقار المستملك
بالقرار رقم (٢٣٥) لسنة ٢٠١٢
والمسجل بالمقدمتين رقم ٤٧٠/١٩٩٦م ورقم ٥٩٨/١٣٦١هـ

إن وزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني بناءً على الصلاحيات المخولة لها بموجب القانون رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن استملاك العقارات للمنفعة العامة، قد قررت الاستغناء عن قرار الاستملاك رقم (٢٣٥) لسنة ٢٠١٢ الصادر على مُلك خالد وذاقر ابني عمر جاسم ماجد الرميحي وعيسى قاسم ماجد الرميحي، الكائن في الحورة من المنامة والمسجل بالمقدمتين رقم ٤٧٠/١٩٩٦م و٥٩٨/١٣٦١هـ، والذي كان من أجل مشروع الحورة الإسكاني، وذلك لعدم لزومه لأعمال المنفعة العامة.

وعملاً بأحكام القانون المشار إليه يعتبر هذا الإعلان إشعاراً رسمياً للملاك، وعليهم الاتصال بوزارة الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني (شئون البلديات)، بناية مدينة الذهب بالمنامة للاطلاع على كافة التفاصيل المتعلقة بالموضوع.

وزير الأشغال وشئون البلديات والتخطيط العمراني

عصام بن عبدالله خلف

وزارة الصناعة والتجارة والسياحة

إعلانات إدارة التسجيل

إعلان رقم (٧٣٨) لسنة ٢٠٢١
بشأن تحويل فرع من مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسئولية محدودة

تعلن إدارة التسجيل بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليها السيد/ عبدالله أحمد حسن الرومي، مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (قطرة للتجارة)، المسجلة بموجب القيد رقم ٨٣٧٩٧، طالباً تحويل الفرع السادس من المؤسسة إلى شركة ذات مسئولية محدودة قائمة بذاتها، وبرأسمال مقداره ١،٠٠٠ (ألف) دينار بحريني، وتسجل باسم كل من: عبدالله أحمد حسن الرومي، وMOHAMAD HISAMUDDIN .HWARI.

إعلان رقم (٧٣٩) لسنة ٢٠٢١
بشأن تحويل شركة مساهمة بحرينية مقفلة
إلى شركة ذات مسئولية محدودة

تعلن إدارة التسجيل بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليها مؤسسو الشركة المساهمة البحرينية المقفلة التي تحمل اسم (موتور سيتي ش.م.ب مقفلة)، المسجلة بموجب القيد رقم ٥٧٣٣١، طالبين تغيير الشكل القانوني للشركة وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسئولية محدودة، وبرأسمال مقداره ٢،٠٠٠،٠٠٠ دينار بحريني، وتسجل باسم كل من: شركة (محمد إبراهيم كانوش.م.ب مقفلة)، و(شركة إبراهيم خليل كانوش.م.ب.مقفلة، وشركة (فؤاد كانو وأولاده ش.م.ب.م).
فعلى كل من لديه اعتراض التقدم باعتراضه إلى الإدارة المذكورة مشفوعاً بالمستندات المؤيدة والمبررة للاعتراض خلال مدة أقصاها خمسة عشر يوم عمل من تاريخ نشر هذا الإعلان.

إعلان رقم (٧٤٠) لسنة ٢٠٢١
بشأن تحويل مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسئولية محدودة

تعلن إدارة التسجيل بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليها السيد/ طارق عبدالغفار

عبدالواحد خنجي، مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (بروسبشنز ميديا)، المسجلة بموجب القيد رقم ٩٤٩٤٤، طالبا تغيير الشكل القانوني للشركة وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسؤولية محدودة اسمها التجاري (شركة بروسبشنز ميديا ذ.م.م)، وبرأسمال مقداره ١,٠٠٠ (ألف) دينار بحريني، وتسجل باسم المالك نفسه. فعلى كل من لديه اعتراض التقدم باعتراضه إلى الإدارة المذكورة مشفوعاً بالمستندات المؤيدة والمبررة للاعتراض خلال مدة أقصاها خمسة عشر يوم عمل من تاريخ نشر هذا الإعلان.

إعلان رقم (٧٤١) لسنة ٢٠٢١
بشأن تحويل فرعين من مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسؤولية محدودة

تعلن إدارة التسجيل بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليها السيد/ عامر علي عبدالرسول بن رجب، مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (أزياء الفراشة)، المسجلة بموجب القيد رقم ٤٠٠٠٨، طالبا تحويل الفرعين الثاني والرابع من المؤسسة إلى شركة ذات مسؤولية محدودة قائمة بذاتها، وبرأسمال مقداره ٢,٠٠٠ (ألفين) دينار بحريني، وتسجل باسم كل من: عامر علي عبدالرسول بن رجب، و NOUSHAD .SEETHINDEKATH.

إعلان رقم (٧٤٢) لسنة ٢٠٢١
بشأن تحويل فرع من مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسؤولية محدودة

تعلن إدارة التسجيل بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليها السيد/ محمد أحمد مبارك راشد المانع، مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (دانات الخير للمقاولات والصيانة)، المسجلة بموجب القيد رقم ٩٩٤٦٥، طالبا تحويل الفرع التاسع من المؤسسة والمسجل تحت اسم (دانات الدعلوج للتجارة العامة)، إلى شركة ذات مسؤولية محدودة قائمة بذاتها اسمها التجاري (شركة دانات الدعلوج للتجارة العامة ذ.م.م)، وبرأسمال مقداره ٢,٠٠٠ (ألفين) دينار بحريني، وتسجل باسم كل من: محمد أحمد مبارك راشد المانع، و THARAYATHE DANIEL JAMES.

فعلى كل من لديه اعتراض التقدم باعتراضه إلى الإدارة المذكورة مشفوعاً بالمستندات المؤيدة والمبررة للاعتراض خلال مدة أقصاها خمسة عشر يوم عمل من تاريخ نشر هذا الإعلان.

إعلان رقم (٧٤٣) لسنة ٢٠٢١
بشأن تحويل مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسؤولية محدودة

تعلن إدارة التسجيل بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليها مكتب المحامية فاطمة علي

حسن حاجي، نيابة عن مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (الدانة الصغيرة للسلوك وتنمية المهارات)، المسجلة بموجب القيد رقم ١٣٥٣٦٩، طالباً تغيير الشكل القانوني للمؤسسة وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسئولية محدودة، وبرأسمال مقداره ٢,٠٠٠ (ألفين) دينار بحريني، وتسجل باسم كل من: JOSEPH ORTEZ، وسومية الحجاوي.

إعلان رقم (٧٤٤) لسنة ٢٠٢١
بشأن تحويل فرع من مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسئولية محدودة

تعلن إدارة التسجيل بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليها السيد / أحمد محمد عبد اللطيف أحمد المقهوي مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (بوتيك الطيبين)، المسجلة بموجب القيد رقم ٨٩٦٠٦، طالباً تحويل الفرع الثالث من المؤسسة والمسجل باسم (مطعم هيليا يا رمانة) إلى شركة ذات مسئولية محدودة قائمة بذاتها، وبرأسمال مقداره ٥,٠٠٠ (خمسة آلاف) دينار بحريني، وتسجل باسم كل من: أحمد محمد عبد اللطيف أحمد المقهوي، وMOHAMMAD RABIUL ISLAM INTAZ.

إعلان رقم (٧٤٥) لسنة ٢٠٢١
بشأن تحويل مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسئولية محدودة

تعلن إدارة التسجيل بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليها ADEMOLA VICTOR AKINLALU، مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (صالون أليس أند دوروج)، المسجلة بموجب القيد رقم ١٤٠٩٧٢، طالباً تغيير الشكل القانوني للمؤسسة وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسئولية محدودة، وبرأسمال مقداره ٥٠٠ (خمسمائة) دينار بحريني، وتسجل باسم المالك نفسه.

إعلان رقم (٧٤٦) لسنة ٢٠٢١
بشأن تحويل مؤسسة فردية
إلى شركة توصية بسيطة

تعلن إدارة التسجيل بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدمت إليها مؤسسة الاعتماد الاستشارية، نيابة عن ورثة المرحومة مليحة حسين حبيب السماهيج صاحبة المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (ورشة نورا للصياغة)، المسجلة بموجب القيد رقم ٤٠١٠١-٢، طالبة تغيير الشكل القانوني للمؤسسة وذلك بتحويلها إلى شركة توصية بسيطة، وتسجل باسم كل من: حسين عبد الكريم خليل إبراهيم الصائغ، وحوراء حسين عبد الكريم خليل الصايغ.

إعلان رقم (٧٤٧) لسنة ٢٠٢١
بشأن تحويل فرع من مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسئولية محدودة

تعلن إدارة التسجيل بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليها مكتب مرسى الخليج للاستشارات، نيابة عن مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (حنان التجارية)، المسجلة بموجب القيد رقم ٢٢٢٩٩، طالباً تحويل الفرع الرابع من المؤسسة المسجل باسم (خدمات التناك الفنية) إلى شركة ذات مسئولية محدودة قائمة بذاتها اسمها التجاري (شركة خدمات التناك الفنية ذ.م.م (ALTANNAK TECHNICAL SERVICES W.L.L، و برأسمال مقداره ٣,٠٠٠ (ثلاثة آلاف) دينار بحريني، وتسجل باسم كل من: علي محمد علي علي التناك، و ANAND BHASKAR MAVULLA KANDIYIL، و RATHNAKUMAR VELEKKATTE، و SANKURU، و AJITHA RETISSIN.

فعلى كل من لديه اعتراض التقدم باعتراضه إلى الإدارة المذكورة مشفوعاً بالمستندات المؤيدة والمبررة للاعتراض خلال مدة أقصاها خمسة عشر يوم عمل من تاريخ نشر هذا الإعلان.

إعلان رقم (٧٤٨) لسنة ٢٠٢١
بشأن تحويل مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسئولية محدودة

تعلن إدارة التسجيل بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدمت إليها السيدة/ سارة إرشاد حسين اقتدار حسين، مالكة المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (سوبر جاركول تريدينغ)، المسجلة بموجب القيد رقم ١٣٤٦٢٩، طالبة تغيير الشكل القانوني للمؤسسة وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسئولية محدودة، اسمها التجاري (شركة سوبر جاركول تريدينغ ذ.م.م)، وتسجل باسم كل من: سارة إرشاد حسين اقتدار حسين، و HUMAYUN ALI KHAN MIR.

فعلى كل من لديه اعتراض التقدم باعتراضه إلى الإدارة المذكورة مشفوعاً بالمستندات المؤيدة والمبررة للاعتراض خلال مدة أقصاها خمسة عشر يوم عمل من تاريخ نشر هذا الإعلان.

إعلان رقم (٧٤٩) لسنة ٢٠٢١
بشأن تحويل مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسئولية محدودة

تعلن إدارة التسجيل بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليها (آر إس إم البحرين) نيابة عن مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (باتسري لا فانيل بوتيك)، المسجلة بموجب القيد رقم ١١٢٨٩٢، طالباً تغيير الشكل القانوني للمؤسسة وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسئولية محدودة، و برأسمال مقداره ٢,٠٠٠ (الفين) دينار بحريني، وتسجل باسم السيد/ الياس شوقي عبد الحسين إبراهيم عبدالعال.

**إعلان رقم (٧٥٠) لسنة ٢٠٢١
بشأن تحويل فرعين من شركة التضامن
إلى مؤسسة فردية**

تعلن إدارة التسجيل بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليها الشركاء في شركة التضامن التي تحمل اسم (خدمات القمة للتموين/ تضامن)، المسجلة بموجب القيد رقم ٧٩٤٩٤ طالبين تحويل الفرعين الأول والثالث من الشركة إلى مؤسسة فردية قائمة بذاتها، وتسجل باسم (خباز فريج كرزكان) المسجل بموجب القيد رقم ٧٣٧٨١.

**إعلان رقم (٧٥١) لسنة ٢٠٢١
بشأن تحويل فرعين من شركة ذات مسئولية محدودة
إلى شركة تضامن**

تعلن إدارة التسجيل بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليها الشركاء في الشركة ذات المسئولية المحدودة التي تحمل اسم (ليد كيوب للتسويق ذ.م.م)، المسجلة بموجب القيد رقم ١١٦٦٤٤، طالبين تحويل الفرعين الأول والثاني من الشركة إلى شركة تضامن قائمة بذاتها، وبرأسمال مقداره ١,٠٠٠ (ألف) دينار بحريني، وتسجل باسم كل من: HIKMANINDIA RAHMA، و MUHAMMED BASHEER KOLIKKATTI، و KUNNUMMEL.